



联合国教育、  
科学及文化组织

# 执行局

第一八六届会议

(巴黎, 2011年5月3日--19日)\*

# 186 EX/Decisions

巴黎, 2011年6月19日

执行局第一八六届会议通过的决定

---

\* 包括全体会议之前召开的附属机构会议。

在本决定集中不论使用何种措辞来称呼担任有关职位、职责或职务的人员，显然所有职位或席位的任职者既可为女性亦可为男性。

## 目 录

页码

<b>安排和程序性事项</b> .....	1
1 议程、日程安排、特别委员会（SP）和非政府国际组织委员会（NGO）主席的选举 以及特别委员会的组成.....	1
2 批准第一八五届会议简要记录.....	1
3 总干事关于《执行局议事规则》第 59 条执行情况的报告.....	2
<b>报告项目</b> .....	2
4 总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告.....	2
5 总干事关于执行局和大会前几届会议通过的决定和决议的落实情况的报告.....	8
6 总干事关于具体事项的报告.....	10
7 教科文组织各政府间计划和第 1 类机构的理事机构的报告.....	16
<b>计划问题</b> .....	17
8 （未分配项目号）.....	17
9 关于研究是否应制定一项有关气候变化的伦理原则世界宣言草案有关问题的报告.....	17
10 关于调整社会变革管理（MOST）社会科学计划的报告.....	18
11 耶路撒冷和第 35 C/49 号决议及第 185 EX/14 号决定的实施情况.....	18
12 关于“哈利勒/希伯伦的哈拉姆·易卜拉欣清真寺/始祖墓穴和伯利恒的比拉尔伊本拉巴 清真寺/拉结墓这两个巴勒斯坦遗址”的第 185 EX/15 号决定的实施情况.....	19
13 教科文组织进一步促进开放式获取科学信息与研究成果的战略草案.....	19
14 总干事关于建立由教科文组织赞助的第 2 类机构和中心的可行性研究报告.....	20
<b>《2012--2013 年计划与预算草案》（36 C/5）</b> .....	25
15 审议《2012--2013 年计划与预算草案》（36 C/5）以及执行局的建议.....	25
16 执行局关于 35 C/5 文件的执行情况以及上一个双年度取得的成果的报告（36 C/3）.....	46
17 教科文组织外部独立评估.....	46
<b>准则、章程和规则问题</b> .....	55
18 审议根据第 104 EX/3.3 号决定转交给公约与建议委员会的来函及该委员会就此 问题提出的报告.....	55
19 准则性文件的实施.....	56
20 关于拟定保护遗产和旅游业可持续发展准则性文书可行性的技术和法律问题的初步研究.....	58
21 关于是否应拟定有关景观的新国际准则文书的技术和法律问题的初步研究报告.....	59
<b>大 会</b> .....	59
22 筹备大会第三十六届会议.....	59

<b>行政与财务问题</b> .....	61
23 根据已通过的《国际公共部门会计标准》（IPSAS）对教科文组织第 1 类机构 《财务条例》所作的修改建议.....	61
24 内部监督办公室（IOS）：2010 年年度报告.....	62
25 总干事关于人力资源管理战略的报告.....	63
26 总干事关于医疗保险基金状况的报告.....	64
27 总干事与总部委员会合作就教科文组织总部楼房管理情况提出的报告.....	64
28 总干事关于总部外网络改革的报告.....	65
29 总干事关于截止 2010 年 12 月 31 日落实外聘审计员建议及意见的报告.....	66
30 外聘审计员新完成的审计.....	66
<b>与会员国以及政府间组织和国际非政府组织的关系</b> .....	69
31 与国际非政府组织、基金会及类似机构的关系.....	69
32 会员国有关 2012--2013 年教科文组织可以参加的周年纪念活动之建议.....	70
[ 33. 与东南亚国家联盟（ASEAN）的关系及教科文组织与该地区组织框架协定草案 ].....	74
<b>一般性问题</b> .....	74
34 关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的第 35 C/75 号决议和第 185 EX/36 号决定 的实施情况.....	74
35 总干事关于加沙重建与发展的报告：第 185 EX/37 号决定的执行情况.....	74
36 执行局第一八七届会议的日期及审议事项临时清单.....	75
<b>新增项目</b> .....	75
37 教科文组织对互联网的思考与分析.....	75
38 教科文组织与拉丁美洲社会科学院（FLACSO）的合作.....	76
39 重新启动国际促进文化发展基金（FIPC）.....	77
40 全民教育--加大力度.....	77
41 教科文组织地质公园活动.....	79
42 教科文组织与国际复兴开发银行（IBRD）和国际发展协会（IDA）之间的谅解备忘录.....	79
43 实施职业技术教育与培训（TVET）战略.....	80
<b>秘密会议</b> .....	81
关于在 2011 年 5 月 18 日星期三举行的秘密会议的通告.....	81

## 安排和程序性事项

### 1 议程、日程安排、特别委员会（SP）和非政府国际组织委员会（NGO）主席的选举以及特别委员会的组成<sup>1</sup>（186 EX/1、185 EX/INF.1、185 EX/INF.3）

执行局通过了 185 EX/1 和 185 EX/INF.1 号文件中所列的议程和日程安排。

执行局决定将其议程中下列项目交由相关委员会审议：

1. **计划及对外关系委员会（PX）**：项目 5、6 第 II 部分、7、9、10、11、12、13、32、34、35、38、40 和 43，以及项目 4 和 15 中有关计划方面的问题。
2. **财务与行政委员会（FA）**：项目 23、24、25、26 和 27，以及项目 4 和 15 中有关行政与财务方面的问题。

并将下列项目交由 **PX 和 FA 委员会联席会议**审议：项目 6 第 I 部分和第 III-X 部分、14、16、17 第 I 和 II 部分、20、21、28、29、30、37、39、41 和 42。

根据《议事规则》第 16 条第 3 段的规定，执行局选举 Ngwabi Mulunge Bhebe 先生（津巴布韦）为特别委员会（SP）主席，接替 Irène Rabenoro 女士（马达加斯加），继任其余下任期，还选举 Amr Ezzat Salama 先生（埃及）为非政府国际组织委员会（NGO）主席，接替 hany Helal 先生，继任其余下任期。

根据执行局此前做出的决定，特别是重申了特别委员会职权范围并确定其 2010--2011 双年度的组成的 183 EX/11 号决定，在希腊退出特别委员会后，执行局决定由比利时接替希腊，代表第一组继任其 2010--2011 双年度余下的任期。

(186 EX/SR.1)

### 2 批准第一八五届会议简要记录（185 EX/SR.1--10）

执行局批准了第一八五届会议的简要记录。

(186 EX/SR.1)

<sup>1</sup> 根据《执行局议事规则》第 16 条第 3 款以及第 183EX/7 号决定的规定，议程项目 1 增加“特别委员会和非政府国际组织委员会主席的选举”以及“特别委员会的组成”。

**3 总干事关于《执行局议事规则》第 59 条执行情况的报告**（186 EX/PRIV.1 及其增补件）；

执行局关于该项目的意见，见本决定集末尾处的公告。

（185 EX/SR.7）

**报告项目**

**4 总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告**（186 EX/4 第 I 部分及其增补件、186 EX/4 第 II 部分及其更正件、186 EX/INF.17、186 EX/INF.19、186 EX/INF.22、186 EX/INF.25 REV、186 EX/47、186 EX/48）

I

执行局，

1. 审议了 186 EX/4 号文件第 I 部分及其增补件，
2. 强调 执行局向大会提交的有关正在执行中的 C/5 文件以及上一双年度取得成果情况报告的质量，在很大程度上取决于执行局是否有能力就有关计划执行情况报告的 EX/4 号文件作出明确的决定，
3. 重申 按照 34 C/89 号决议、179 EX/21、180 EX/4、181 EX/23 和 182 EX/26 号决定（II）以及 184 EX/4 号决定的要求，通过对预期成果完成情况作出更加简练准确和注重实据的分析，来改进 EX/4 号文件的质量，尤其是改进对主要成果的总体评估的必要性，
4. 考虑到：
  - a) 已为教科文组织外部独立评估特设工作组确认的加强执行局对教科文组织计划执行监督职能的必要性，
  - b) 186 EX/16 号文件中建议的用于编写提交执行局第一八七届会议的报告草案的格式以及 35 C/9 号文件中所要求提供的信息，

## 计划执行

5. 注意到 186 EX/4 号文件第 I 部分归纳了主要在下述诸方面，但也不止这些方面，所取得的进展情况：
  - a) 在重大计划 I 项下，有关正在制订新的或修订原有扫盲和非正规教育政策，包括制定《提高能力的扫盲行动》（LIFE）国家执行框架的国家，以及正在提交有关本国为将人权教育纳入学校教育系统所采取具体措施的国家评估报告的会员国所取得进展情况；
  - b) 在重大计划 II 项下，有关加强国际合作伙伴关系，承认教科文组织作为联合国生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台（IPBES）主要合作伙伴的作用，以及为执行联合国大会关于跨界含水层法的第 63/124 号决议制定具体政策建议等方面取得进展情况；
  - c) 在重大计划 III 项下，有关通过 2010 年世界社会科学报告为社会科学领域所有参与者提供重要政策指导，从而对政策制订产生影响，以及在《反对在体育运动中使用兴奋剂公约》缔约国数量得到大大增加方面的情况；
  - d) 在重大计划 IV 项下，有关批准 1954、1970、2001 和 2003 年公约的国家数量达到相当高水平的情况，以及国际促进文化多样性基金资助的首批项目进展情况；
  - e) 在重大计划 V 项下，有关为媒体、新闻自由和信息自由立法提供技术支持和国际公认标准，以及有关应用媒体发展指标方面的进展展情况；
6. 请总干事采取必要措施，应对 186 EX/4 号文件第 I 部分指出的挑战，特别是通过以下方式：
  - a) 允许并确保迅速招聘；
  - b) 改善各种实体单位之间及与总部外单位的协调机制；
  - c) 加强跨学科和跨部门的工作方法；
  - d) 更加突出战略重点；
  - e) 确定如何有效满足由于青年、体育运动与教育处更主动地参与国际体系的行动而产生的要求和期望；
  - f) 通过在其它计划领域采取进一步集中的办法，实现在履行法定义务、开展能力建设和保护行动与可用于管理文化领域公约的资金之间取得平衡；

## 计划监督和报告

7. 注意到各重大计划总体战略评估的编排方式得到了改善，尤其体现在表述与已确认的挑战和经验教训的关联性方面；
8. 鼓励总干事按照执行局第 182 EX/26 号决定的建议和批准的 35 C/5 文件的要求，再次采用以表格形式，以工作重点为单位列出各重大计划取得的成果，以及为改善成本效益而采取的措施等详细信息在线发布的办法，以利于编写执行局向大会提交的报告；
9. 审议了 186 EX/4 号文件第 I 部分 C，并赞赏总干事为改进下一个 C/3 文件的监督和报告工作而在落实内部监督办公室（IOS）的建议方面所采取的措施；
10. 还赞赏 “总干事按照她关于教科文组织外部独立评估业务方面的后续工作的报告（186 EX/17 号文件第 II 部分）的建议，进一步改善注重结果的监督和报告工作所做的努力；
11. 遗憾地注意到，36 C/5 文件草案中提出的大多数预期成果、绩效指标以及基线和基准，都不能为将来 EX/4 和 C/3 文件写出更高质量的注重结果的报告提供依据；
12. 再次要求总干事把 EX/4 号文件的重点放在对预期成果实现程度做出以事实为依据、明确具体的分析上，并请她以单独报告的形式介绍各项活动开展的情况，以便利执行局履行它的监督职能；
13. 还请总干事提交一份 2 页篇幅的执行概要，着重介绍教科文组织取得的最重要成果以及需要最紧急关注的事项，并参照联合国系统其他组织的样本，与会员国协商拟订该执行概要的结构；
14. 进一步请总干事在 EX/4 号文件的概要中加入下述文字：  
*“希望执行局采取的行动：第 34 C/89 号决议请执行局，‘(a) 对计划的执行情况，包括对 EX/4 号文件，应从更宽的视野和更高的战略角度做出评价。在双年度里，通过在工作重点层面对各个具体计划的绩效作出明确的决定，逐步表达自己的观点’”*；
15. 要求总干事继续努力加强监督和报告工作，并就如何应对 186 EX/4 号文件第 I 部分 C 指出的在如下方面依然存在的挑战，制定一项有时限的行动计划：
  - a) 系统地实施一种注重成果的计划编制、管理、监测和报告制度；
  - b) 实现从注重产出到注重成果的监督和报告模式的过渡；

16. 还要求总干事向其一八九届会议提交一份关于上述行动计划执行情况的报告。

## II

执行局，

1. 审议了总干事根据第 35 C/106 号决议第 2(b)、(d)和(e)段的要求提交的关于 (i) 自本双年度开始以来收到的并已计入正常预算拨款总额的捐赠和特别捐款和 (ii) 体现组织结构调整和加强优先计划而在拨款项目间进行转账的的建议的报告，以及财务与行政委员会的有关建议（186 EX/4 号文件第 II 部分 A 及其更正件和 186 EX/47 号文件）；

### A

2. 注意到由于收到了自本双年度开始以来的捐赠和特别捐款，总干事增加的正常预算拨款总额达 1,839,912 美元，其分配情况如下：

	美元
第 II 篇 A – 重大计划 I	390,814
第 II 篇 A – 重大计划 II	247,533
第 II 篇 A – 重大计划 III	288,688
第 II 篇 A – 重大计划 IV	351,324
第 II 篇 A – 重大计划 V	238,449
第 II 篇 B2 – 公众宣传	111,083
第 III 篇 B – 总部外管理与协调（总部外办事处的间接费用）	209,521
第 III 篇 C – 人力资源管理	2,500
<b>小计</b>	<b><u>1,839,912</u></b>

3. 向第 186 EX/4 号文件第 II 部分 A 第 11 和 12 段所列的捐助者表示感谢；

### B

4. 注意到总干事在原拨款额 1%的限额以下进行了拨款项目间的转账，即将对外关系与合作（ERC）项下全国委员会的预算节余转用于公众宣传局，作为教科文组织成立 65 周年庆祝活动经费：

	美元
第 III 篇 A – 对外关系与合作	(60,000)
<b>第 III 篇 A, 小计</b>	<b><u>(60,000)</u></b>
第 II 篇 B – 公众宣传局	60,000
<b>第 II 篇 B, 小计</b>	<b><u>60,000</u></b>

## C

5. 忆及《拨款决议》中关于总干事在拨款项目间进行的转帐若超过原拨款额的 1% 需事先经执行局批准的规定；
6. 批准为了加强优先计划而在拨款项目间进行转账的建议，涉及第 I、II、III 篇共计 1,658,500 美元的调整：

拨款项目	转账金额
	美元
<b>第 I 篇--总政策和领导机构</b>	
<b>B. 领导机构</b>	
性别平等	169,000
<b>第 I 篇， 共计</b>	<b>169,000</b>
<b>第 II 篇--计划和与计划有关的业务</b>	
<b>A. 计划</b>	
重大计划 I--教育	365,000
重大计划 II--自然科学	617,200
(其中海洋学委员会 116,200 美元)	-
<b>第 II 篇 A， 小计</b>	<b>982,200</b>
<b>B. 与计划有关的业务</b>	
1 协调和监督援助非洲的行动	201,000
2 公众宣传	(85,000)
3 战略规划与计划监督	306,300
4 预算规划与管理	(1,178,600)
<b>第 II 篇 B， 小计</b>	<b>(756,300)</b>
<b>第 II 篇， 共计</b>	<b>225,900</b>
<b>第 III 篇 – 对计划执行的支助和行政管理</b>	
<b>A. 对外关系与合作</b>	(27,300)
<b>B. 总部外管理与协调</b>	(27,300)
<b>D. 会计、资金管理与财务监督</b>	(300,300)
<b>E. 行政管理</b>	(40,000)
<b>第 III 篇， 共计</b>	<b>(394,900)</b>
<b>第 I--III 篇， 合计</b>	<b>-</b>

7. 还批准为了体现组织结构调整而在拨款项目间转账的建议，涉及第 II 和第 III 篇共计 22,958,200 美元的调整：

拨款项目	转账金额
	\$
<b>第 II 篇 B--与计划有关的业务</b>	
2 (原)公众宣传	(7,041,900)
2 对外关系与公众宣传	15,172,100
3 战略规划与计划监督	483,600
4 (原) 预算规划与管理	(1,763,500)
<b>第 II 篇 B, 小计</b>	<b>6,850,300</b>
<b>第 II 篇, 共计</b>	<b>6,850,300</b>
<b>第 III 篇--对计划执行的支助和行政管理</b>	
A. (原) 对外关系与合作	(8,247,600)
A. 总部外管理与协调	(401,100)
C. 财务管理	7,302,500
D. (原) 会计、资金管理与财务监督	(5,504,100)
<b>第 III 篇, 共计</b>	<b>(6,850,300)</b>
<b>第 II--III 篇, 合计</b>	<b>-</b>

#### D

8. 忆及《拨款决议》规定经执行局事先批准，总干事有权为支付人事费以及货物和服务费的增加额，将预算第 IV 篇（预计费用增长）的款项转入预算第 I 至第 III 篇的有关拨款项目；
9. 批准根据第 186 EX/4 号文件第 II 部分附件 I 所列，将 6,198,000 美元从预算第 IV 篇转入第 I 至第 III 篇，用以支付人事费以及货物和服务费的增加额；

#### E

10. 注意到载于第 186 EX/4 号文件第 II 部分更正件附件的经过修订的拨款表，显示了因收到的捐赠和特别捐款以及上述 A、B、C、D 各节所示的拨款项目间的转账而产生的变化情况；
11. 请总干事就有关第 II 篇 A 和 B 项下的支出情况，向执行局第一八七届会议提交一份报告以及按开支类型分列的支出分析表，还请总干事在未来的 EX/4 号文件中向其提供有关职位空缺率的情况。

- 5 总干事关于执行局和大会前几届会议通过的**决定和决议的落实情况的报告**，  
(186 EX/5 及其更正件、增补件和增补件 2、186 EX/INF.12、186 EX/INF.24、  
186 EX/INF.26、186EX/48)

## I

### 联合国扫盲十年（2003--2012 年）进展情况报告

执行局，

1. 忆及由联合国秘书长转交联大第六十五届会议的教科文组织总干事《关于联合国扫盲十年国际行动计划执行情况报告》（A/65/172 号文件，2010 年 7 月 26 日）中明确指出，为实现扫盲十年的总体目标及为余下几年确定的具体优先事项，迫切需要进一步扩大努力，并立即着手考虑应对青年和成人扫盲挑战的后 2012 年战略；
2. 还忆及联合国大会在 2011 年 2 月 4 日第 65/183 号决议中吁请各会员国及其发展伙伴、国际捐助界及私营部门和民间社会，根据其各自国内法律规定范畴，进一步扩大优质扫盲工作，并考虑应对青年和成人扫盲挑战的后 2012 年战略，铭记扫盲十年只剩下两年多时间，而作为实现全民教育（EFA）目标和千年发展目标（MDG）目标期限的 2015 年也已为期不远；
3. 又忆及联合国大会在 2011 年 2 月 4 日第 65/183 号决议中要求秘书长与教科文组织总干事合作，征求会员国对本国扫盲十年方案和行动计划执行进展的意见，对会员国和其他利益攸关方的扫盲十年工作进行最后评价，并在 2013 年向大会提交关于《国际行动计划》执行情况的最后报告，其中须列入有关《十年》后应采取行动的具体建议；
4. 重申扫盲是受教育权的组成部分，掌握基本的读写技能是所有人终身学习的基础，是提高个人和社区自立能力的手段；扫盲是减贫和实现各项千年发展目标的一个关键条件；
5. 深为关切地注意到仍然有 7.96 亿成人缺乏基本的读写能力，世界成人文盲中近三分之二是妇女，有 6700 万儿童失学，一些国家的文盲绝对人数还在增加，这表明扫盲工作跟不上人口增长的步伐；

6. 关切地注意到许多国家正规初等教育的质量很差，从而造成众多学生在离开学校时仍然没有掌握从事生产和积极参与社会活动所应具备的基本知识和读写水平的结果；
7. 还深为关切地注意到如果目前趋势继续下去，到 2015 年使成人（尤其是妇女）脱盲率提高 50%的全民教育目标将无法实现；
8. 注意到教科文组织总干事向执行局第一八六届会议提交的“联合国扫盲十年的进展情况报告（2009--2011 年）”（186 EX/5 号文件）；
9. 重申扫盲在《2010--2011 年计划与预算》中是教育部门的一个优先领域；
10. 认识到如要实现扫盲十年的目标、全民教育目标和千年发展目标，就需要立即对扫盲给予新的推动力并重新作出集体承诺；
11. 敦请会员国以坚定持久的政治承诺、明确的政策以及得到可靠的法律和制度框架保障和充足资金支持并切实可行的大规模实施战略为后盾，加大扫盲工作的力度；
12. 敦请会员国提高在正规和非正规教育机构中实施综合扫盲计划的质量，在可行时利用最新教育手段，并确保设计、实施和持续开展实用的、注重性别平等和注重发展的扫盲计划；
13. 呼吁国际社会在地区和国际议程中提升扫盲的地位并进一步作出承诺，尤其是在与妇女扫盲有关的各个事项上；
14. 呼吁国际捐助界把投资扫盲的工作纳入全民教育快车道倡议、全部门方法、以及其他减贫援助活动；
15. 要求教科文组织利用终身学习研究所（UIL）的重要工作，通过其协调和催化等职能，加强消除文盲的活动；
16. 忆及联合国大会 65/183 号决议要求联合国系统的所有相关机构，特别是教科文组织，与各国政府合作，立即采取切实措施，来满足高文盲率国家和(或)成人特别是妇女和残疾人文盲人口众多的国家的需求，包括通过开展各种旨在推广成本低而效率高的扫盲计划的方式；
17. 要求教科文组织对会员国及其他重要合作伙伴实施《十年》情况进行一次最后审查，并向其一九二届会议（2013 年秋季）提交一份关于全面实施《十年》情况的最后报告，其中尤其应反映有关成效显著扫盲计划的执行情况，并列入针对《十年》后工作的具体建议；

18. 还要求教科文组织将扫盲问题作为一项重要议题，列入拟在会员国的支持下于 2013 年举行的一次国际会议的议程上，以便介绍和讨论上述最后报告并制定一项《十年》后的行动计划。

## II

### 有关耶路撒冷老城穆格拉比（Mughrabi）门坡道的第 35 C/49 号决议及第 185 EX/5 号决定的实施情况

（186 EX/5 及其增补件 2）

### 有关耶路撒冷老城穆格拉比门（Mughrabi）坡道的第 35 C/49 号决议及第 185 EX/5 号决定

执行局，

1. 审议了 186 EX/5 号文件及其增补件 2；
2. 忆及其以往有关耶路撒冷老城穆格拉比门坡道的所有决定；
3. 重申通过协商一致作出决定的原则，并请总干事以该原则为指导执行相关的决定；
4. 请总干事向其一八七届会议提交一份后续报告，并决定将该项目列入执行局第一八七届会议议程。

（186 EX/SR.9）

- 6 总干事关于具体事项的报告（186 EX/6 第 I 部分、186 EX/INF.8、186 EX/6 第 II 部分、186 EX/INF.23、186 EX/6 第 III 部分、186 EX/6 第 IV 部分、186 EX/39、186 EX/6 第 VI 部分、186 EX/6 第 VII 部分、186 EX/6 第 VIII 部分、186 EX/6 第 IX 部分及其增补件和增补件 2、186 EX/6 第 X 部分、186 EX/INF.13、186 EX/49）

## I

### 联合国系统各组织近期内与教科文组织工作有关的决定和活动

执行局，

1. 忆及第 103 EX/6.1-6.2 号决定第 3 段、第 124 EX/6.1 号决定和第 167 EX/4.2 号决定，

2. 审议了 186 EX/6 号文件第 I 部分，其中包括总干事关于联合国系统各组织近期内与教科文组织工作有关的决定和活动的报告，
3. 注意到其内容。

## II

### 在 2015 年前实现全民教育（EFA）目标方面所取得的进展和面临的挑战

执行局，

1. 忆及第 182 EX/10 和 185 EX/8 号决定；
2. 审议了 186 EX/6 号文件第 II 部分；
3. 注意到尽管自 2000 年以来作出了种种努力，但是到 2015 年仍有许多国家离实现全民教育（EFA）目标甚远；
4. 满意地注意到总干事为动员国际社会对教育作出政治承诺，呼吁增加对全民教育（EFA）的资金投入，包括通过其它融资渠道筹措资金所做的努力；
5. 考虑到教科文组织为强化全民教育各协调机制作出的不断努力；
6. 满意地注意到教科文组织为把工作重点集中于那些在实现全民教育方面挑战最大的国家，包括那些须面对武装冲突和自然灾害影响的国家以及小岛屿发展中国家所做的努力，并呼吁会员国通过提供预算外资金来支持这些努力；
7. 重申教科文组织需要与全民教育召集机构，包括联合国系统其它机构加强协作；
8. 强调有必要进一步密切地区和全球全民教育的协调与教科文组织在各国开展的业务活动之间的联系；
9. 鼓励总干事继续为全民教育筹措资金做出努力，并请她将债务转换和创新教育融资方法问题专家咨询小组的报告提交其一八七届会议；
10. 注意到所有全民教育全球监测报告建议的重要性；
11. 吁请教科文组织加强并扩大对会员国开展的确保全纳教育和改进各级教育质量活动的支持；
12. 要求总干事推动南南和北南南合作，促进实现全民教育目标良策的交流工作，并就拟定一份教育良策在线清单事提出建议方案；
13. 要求总干事开始与会员国就 2015 年后应确定的全民教育目标进行讨论；
14. 还要求总干事向大会第三十六届会议提交一份报告，介绍 2010--2011 年期间在 20 个目标国家为实现全民教育目标所实施的计划与活动取得的成果。

### III

#### 在全球和地区层面实施教科文组织联合国可持续发展教育十年（2005--2014 年）

##### 后半期战略

执行局，

1. 忆及第 185 EX/9 号决定；
2. 审议了 186 EX/6 号文件第 III 部分；
3. 要求总干事继续努力动员各方面专门知识，采取更为具体的方式推广有关跨学科领域和把联合国可持续发展教育十年的内容纳入教学大纲和师资培训计划方面的良好做法，来推动《十年》后半期战略的实施，尤其要把着眼点放在获得明显成果上；
4. 鼓励总干事继续努力确保在全球和地区层面实施教科文组织联合国可持续发展教育十年（2005--2014 年）后半期战略，进一步加强将可持续发展教育纳入教科文组织所有计划的努力，并且调动教科文组织各种网络中可利用的专业知识来促进《十年》活动的实施；
5. 敦请总干事保障教科文组织能积极参与 2012 年联合国可持续发展大会的筹备工作，确保教育的作用得到充分的宣传；
6. 关切地期待总干事向大会第三十六届会议提交一份关于从跨部门的角度在全球和地区一级实施教科文组织可持续发展教育十年（2005--2014 年）后半期战略取得进展情况的报告。

### IV

#### 教科文组织落实信息社会世界首脑会议（WSIS）成果的活动及未来实现

##### 2015 年目标的措施

执行局，

1. 忆及第 184 EX/13 号决定；
2. 审议了 186 EX/6 号文件第 IV 部分：“教科文组织落实信息社会世界首脑会议（WSIS）成果的活动及未来实现 2015 年目标的措施”；
3. 重申在 2015 年前实现国际商定的信息社会世界首脑会议（WSIS）目标具有重要意义；

4. 忆及会员国承诺推动实现信息社会世界首脑会议的目标并将会议成果、理想和原则纳入本国信息和传播技术（ICT）政策、战略和计划；
5. 注意到全民信息计划及其政府间理事会在解决信息社会的伦理问题方面所做的工作；
6. 希望看到通过筹集预算外资金使信息伦理论坛得到重振，从而为会员国提供一个反思信息伦理问题的机会；
7. 强调必须采用多方参与方式，让非政府组织、民间社会和私营部门都参与信息社会世界首脑会议成果的落实工作；
8. 忆及联合国大会第 60/252 号决议决定，在 2015 年对会议成果的落实情况进行一次全面审查；
9. 要求总干事：
  - (a) 就 2015 年会议成果落实情况的全面审查问题，开始与联合国各机构以及包括会员国在内的其他主要利益相关方进行磋商；
  - (b) 敦促所有计划部门和教科文组织现有网络加大推动会议成果落实工作的力度，从而为发展包容的知识社会做出贡献；
  - (c) 鼓励并推广所有旨在缩小数字鸿沟的包容性倡议；
10. 决定将 186 EX/6 号文件第 IV 部分，连同执行局第一八六届会议的评论及总干事可能做出的评论或提出的意见，提交大会第三十六届会议审议。

## V

### 外聘审计员关于国际促进文化发展基金（FIPC）

#### 审计报告的落实情况和总干事的建议

执行局，

1. 忆及第 18 C/3.322 号决议，大会根据该决议于 1974 年成立国际促进文化发展基金（FIPC 或基金）并批准了它的《章程》，同时强调了基金享有“学术和职能上的自主权”，以利于它更好地弘扬各种民族文化及其所体现的价值观，促进各种形式的艺术创作以及地区和国际文化合作，
2. 还忆及第 182 EX/33 号决定、第 35 C/48 号决议和第 184 EX/21 号决定，
3. 审议了 185 EX/32 号文件第 I 部分，并注意到外聘审计员关于基金的结论和建议，

4. 还审议了 186 EX/39 号文件和 186 EX/6 号文件第 VI 部分，
5. 忆及基金在实现出资国最近还一致希望的加强对文化行动和艺术创作的国家和地区援助机制方面具有业经证明的相关性和实用性；
6. 决定重启基金并重新开展基金活动；
7. 要求总干事在考虑其一八六届会议讨论情况并与各地区组磋商后，尽快起草基金《章程》修正案，以提交其一八七届会议审议，并争取能提请大会第三十六届会议审议通过；
8. 请总干事从如下原则出发提出其建议：
  - (a) 保持基金“学术和职能上的自主权”；
  - (b) 促进文化部门，乃至包括本组织其它计划部门在内的各种基金间的协同作用；
  - (c) 采取包括对新管理机制实行结构精简原则的各种措施，缩减与基金管理事务有关的费用；
  - (d) 对基金资本金及资本金孳生利息的用途作出规定。

## VI

### 2010--2011 双年度完成的评估

执行局，

1. 忆及第 185 EX/6 号决定(IV)，
2. 审议了186 EX/6 号文件第 VII 部分，
3. 要求总干事继续就所完成的评估每年向其提供一份报告。

## VII

### 国际公务员制度委员会（ICSC）的年度报告（2010 年）：总干事的报告

执行局，

1. 忆及第 114 EX/8.5 号决定和第 22 C/37 号决议；
2. 审议了186 EX/6 号文件第 VIII 部分；
3. 注意到该文件的内容；
4. 请总干事继续确保教科文组织对国际公务员制度委员会（ICSC）工作的参与，并考虑到它的报告。

## VIII

### 秘书处使用个人顾问合同和付酬合同的情况

执行局，

1. 忆及第 171 EX/35 号决定和第 184 EX/6 号决定(I)，
2. 审议了 186 EX/6 号文件第 IX 部分及其增补件和增补件 2，以及 186 EX/INF.6 号文件，
3. 铭记外聘审计员在 182 EX/46 号文件中提出的有关临时合同的建议，在第 186 EX/29 号文件中对于这类建议执行情况的评论意见，以及 185 EX/32 号文件第 II 部分关于水科学处的审计报告中包括的建议，
4. 注意到总干事在顾问合同上奉行的政策以及为响应外聘审计员的建议而提出的改革措施；
5. 还注意到 186 EX/6 号文件第 IX 部分提供的数据、分析和定性资料，并鼓励秘书处继续努力提供更多有关顾问合同的内容及应提供服务的信息，并且为便于利用和解读，尤其应以柱状图的形式提供；
6. 重申在拟聘顾问具有同等资历的情况下，必须考虑在聘用时实现更广泛的地理分布和更好的性别平衡的需要；
7. 要求总干事加速实施 2009 年提交的外聘审计员报告（182 EX/46）中的建议 1、5、6 和 7，包括有关于人员培训方面的建议；
8. 请总干事在向执行局第一八九届会议提交关于顾问合同使用情况的下一份报告时，纳入针对个别作者、摄影师和影视制片人的单独合同以及关于与商业组织的服务合同的资料；
9. 还请总干事向其第一八九届会议汇报根据外聘审计员建议修订后的顾问合同政策的执行情况。

## IX

### 秘书处工作人员地理分配及性别平衡

执行局，

1. 忆及教科文组织《组织法》第 VI 条第 4 款的规定，
2. 还忆及第 182 EX/41 号决定、第 35 C/93 号决议、第 184 EX/5 号决定和第 185 EX/6 号决定（VIII），

3. 审议了 186 EX/6 号文件第 X 部分，
4. 关切地注意到 在秘书处工作人员构成中，仍有相当一部分会员国未占名额或低于限额，
5. 注意到 有关教科文组织人力资源管理局（HRM）为实施《改进秘书处工作人员地理分配战略》（2010--2015 年），改善职位在会员国间分配和进一步改善秘书处工作人员性别平衡状况所采取措施的信息，
6. 请总干事铭记 《组织法》第 VI 条第 4 款的规定，继续在这方面做出努力，尤其是在选拔秘书处工作人员程序中要着重考虑遴选来自名额不足或未占名额国家的合格人选，
7. 要求 总干事就实施《改善秘书处工作人员地理分配战略》（2010--2015 年）和《教科文组织促进性别平等行动计划》（2008--2015 年）取得成果和进展情况，向大会第三十六届会议提交一份报告。

(186 EX/SR.9)

## **7 教科文组织各政府间计划和第 1 类机构的理事机构的报告（186 EX/7、186 EX/48）**

### **教科文组织统计研究所（UIS）理事会关于研究所活动的报告**

执行局，

1. 忆及 《教科文组织统计研究所章程》第 V.1. (e) 条（参见第 30 C/ 44 号决议）以及执行局第 184 EX/7 号决定，
2. 审议了 统计研究所理事会关于研究所 2010 年 4 月以来的活动报告（第 186 EX/7 号文件），
3. 注意到 研究所在过去 12 个月里所取得的成绩，
4. 请总干事继续 以统计研究所理事会的建议为参照，
5. 请 统计研究所理事会向其一八九届会议作出报告。

(186 EX/SR.9)

## 计划问题

### 8 (未分配项目号)

### 9 关于研究是否应制定一项有关气候变化的伦理原则世界宣言草案有关问题的报告

(186 EX/9、186 EX/48)

执行局，

1. 审议了 186 EX/9 号文件，
2. 忆及 第 35 C/36 号决议和第 185 EX/13 号决定，
3. 还忆及 执行局第一八一届会议（第 181 EX/15 号决定）要求总干事强化关于《教科文组织气候变化问题行动战略》的《行动计划》，特别要侧重于其社会和伦理影响方面，
4. 又忆及 《教科文组织气候变化问题行动战略》（180 EX/16 Rev.）和《教科文组织气候变化问题行动战略》的改进行动计划（182 EX/INF.7 附件），
5. 注意到 总干事的《气候变化倡议》（2009 年 12 月）将气候变化的伦理和社会问题提到了最显著的位置，
6. 认为 联合国气候变化框架公约缔约方第十六届会议（UNFCCC COP16）和相关国际进程还没有产生足以支持拟订一项关于气候变化伦理原则宣言的足够和明确的信息，
7. 要求 总干事分别通过世界科学知识与技术伦理委员会（COMEST）的工作以及社会变革管理计划（MOST）等措施，确保将环境伦理活动与气候变化的社会及人文因素结合起来，从而提升对适应挑战问题的认识，并通过各国持续有力的政策支持来提高适应能力，
8. 还要求 总干事继续开展对此问题的研究，并根据科学与学术研究的明确结论以及 2011 年将于德班（南非）举行的联合国气候变化框架公约缔约方第十七届会议（UNFCCC COP17）的结论，就是否应制定一项有关气候变化的伦理原则宣言问题向其一八九届会议提交报告。

(186 EX/SR.9)

**10 关于调整社会变革管理（MOST）社会科学计划的报告（186 EX/10、186 EX/48）**

执行局，

1. 审议了 186 EX/10 号文件，
2. 欢迎关于调整社会变革管理计划（MOST）的报告（186 EX/10 号文件）；
3. 重申其承认社会变革管理计划在教科文组织各种政府间科学计划中具有重要地位；
4. 请大会在审议《2012--2013 年计划与预算草案》（36 C/5 文件）时，考虑 186 EX/10 号文件所述意见，尤其是根据社会变革计划政府间理事会第十届会议讨论情况提出的关于将社会变革管理计划战略重点放在以下方面的建议：
  - a) 社会包容；
  - b) 全球环境变化所引发的社会变革；
5. 要求总干事在编制下一个中期战略（37 C/4 文件）时考虑第 186 EX/10 号文件所载的意见和执行局委员在第一八六届会议上就此发表的意见。

（186 EX/SR.9）

**11 耶路撒冷和第 35 C/49 号决议及第 185 EX/14 号决定的实施情况（186 EX/11、186 EX/48）**

执行局，

1. 审议了 186 EX/11 号文件，
2. 忆及其以往有关耶路撒冷的所有决定；
3. 重申通过协商一致作出决定的原则，并请总干事以该原则为指导执行相关的决定；
4. 请总干事向其一八七届会议提交后续报告，并决定将该项目列入执行局第一八七届会议议程。

（186 EX/SR.9）

- 12 关于“哈利勒/希伯伦的哈拉姆·易卜拉欣清真寺/始祖墓穴和伯利恒的比拉尔伊本拉巴清真寺/拉结墓这两个巴勒斯坦遗址”的第 185 EX/15 号决定的实施情况（186 EX/12、186 EX/48）

关于“哈利勒/希伯伦的哈拉姆·易卜拉欣清真寺/始祖墓穴和伯利恒的比拉尔伊本拉巴清真寺/拉结墓这两个巴勒斯坦遗址”的第 185 EX/15 号决定

执行局，

1. 审议了 186 EX/12 号文件，
2. 忆及其以往有关“哈利勒/希伯伦的哈拉姆·易卜拉欣清真寺/始祖墓穴和伯利恒的比拉尔伊本拉巴清真寺/拉结墓这两个巴勒斯坦遗址”的决定；
3. 决定将该项目列入执行局第一八七届会议议程。

（186 EX/SR.9）

- 13 **教科文组织进一步促进开放式获取科学信息与研究成果的战略草案**（186 EX/13、186 EX/48）

执行局，

1. 忆及第 35 C/63 号决议，
2. 审议了关于教科文组织进一步促进开放式获取科学信息与研究成果的战略草案（186 EX/13），
3. 又忆及本组织促进信息之自由交流以及保持、增进和传播知识的职责，
4. 还忆及信息和知识的普及利用是本组织的一个主要优先事项，
5. 参照 1999 年世界科学大会通过的《科学和利用科学知识宣言》，以及 2003 年大会第三十二届会议通过的《普及网络空间及促进并使用多种语言建议书》，
6. 考虑到开放式获取领域的各种方案和发展变化，以及其它联合国机构采取的行动，尤其是世界卫生组织（WHO）、联合国粮食及农业组织（FAO）和世界知识产权组织（WIPO）采取的行动，
7. 认识到开放式获取科学信息与研究成果对于知识的自由流动、国际合作及建立包容性知识社会非常重要，
8. 强调出于本组织的明显利益，与出版商、非政府组织和专门机构，在获取和交换信息方面建立多种透明伙伴关系和开展合作的重要性；

9. 欢迎总干事为加强教科文组织在促进开放式获取科学信息与科研成果方面的作用所做的努力，
10. 要求总干事呼吁作家、出版商、图书馆和档案馆为促进获取科学信息提供便利，
11. 注意到总干事打算向大会第三十六届会议提交一份有关现有开放式获取方案及其在地区和全球一级的各方面参与者信息的统计分布图，
12. 还注意到 186 EX/13 号文件所载战略草案，并请总干事向执行局第一八七届会议提交一份修订的战略草案，以体现教科文组织如何以充分利用其比较优势为依托，确定并加强它对促进开放式获取信息的贡献，
13. 要求总干事阐明该战略草案与教科文组织现有活动，特别是与全民信息计划（IFAP）之间的联系，并在《2012--2013 年计划与预算草案》（36 C/5）中明确为加强开放式获取活动所需资金的出处及建议活动落实的时间表。

（186 EX/SR.9）

## 机构和中心

- 14 **总干事关于建立由教科文组织赞助的第 2 类机构和中心的可行性研究报告**（186 EX/14 第 II-IX 部分、186 EX/49）

### I

执行局，

1. 忆及第 34 C/90 和 35 C/103 号决议，
2. 还忆及第 165 EX/20、177 EX/INF.16 和 180 EX/INF.11 号文件，
3. 审议了 186 EX/14 号文件第 II 至 IX 部分，
4. 注意到 186 EX/24 号文件及其附件 II，即内部监督办公室（IOS）2011 年将要实施的评估计划，包括对于第 2 类机构和中心对教科文组织战略性目标的重大贡献以及它们的活动是否符合各自协定规定的评估，
5. 要求总干事向其第一八九届会议提交一份资料性文件，其中应包括由教科文组织赞助的第 2 类机构和中心的情况简介并以与上文第 2 段提及的文件相同的格式概要介绍 2010--2011 双年度的相关计划、行政和财务情况。

## II

### 关于在哈萨克斯坦阿拉木图建立中亚地区冰川学中心的建议

执行局，

1. 忆及第 35 C/103 号决议和 2008 年 6 月国际水文计划政府间理事会第十八届会议通过的 IHP-IC 第 XVIII-3 号决议；
2. 审议了 186 EX/14 号文件第 II 部分；
3. 欢迎哈萨克斯坦关于在哈萨克斯坦阿拉木图建立由教科文组织赞助的“中亚地区冰川学中心”的建议。该建议符合经大会第 35 C/103 号决议批准，载于 35 C/22 号文件附件的关于建立由教科文组织赞助的机构和中心（2 类）的全面综合战略和指导方针；
4. 建议大会第三十六届会议批准在哈萨克斯坦阿拉木图建立由教科文组织赞助的中亚地区冰川学中心（第 2 类），并授权总干事签署相应的协定，其中第 7 条第 2 (e) 款修订如下：

“(e) 对地区性政府间组织和国际组织参与中心工作的事宜做出决定，按本协定第七条第 1(f) 款规定，对其代表资格问题做出决定。”

## III

### 关于在尼日利亚卡杜纳建立江河流域综合管理地区中心（RC-IRBM）的建议

执行局，

1. 忆及第 35 C/103 号决议和国际水文计划政府间理事会第十七届会议通过的第十七-6 号决议，
2. 审议了第 186 EX/14 号文件第 III 部分，
3. 欢迎尼日利亚关于在尼日利亚卡杜纳建立由教科文组织赞助的江河流域综合管理地区中心（RC-IRBM）的建议，该建议符合经大会第 35 C/103 号决议批准，载于 35 C/22 号文件附件的关于建立由教科文组织赞助的机构和中心（第 2 类）的综合全面战略和指导方针，
4. 建议大会第三十六届会议批准建立由教科文组织赞助的江河流域综合管理地区中心（RC-IRBM），并授权总干事签署相应的协定。

#### IV

##### 关于在肯尼亚内罗毕建立东非地区地下水资源教育、培训与研究中心的建议

执行局，

1. 忆及大会第 35 C/103 号决议及 2010 年 6 月举行的教科文组织国际水文计划政府间理事会第十九届会议通过的第 XIX-6 号决议；
2. 审议了 186 EX/14 号文件第 IV 部分，该文件分析介绍了关于在肯尼亚内罗毕建立由教科文组织赞助的东非地区地下水资源教育、培训与研究中心（第 2 类）的建议；
3. 欢迎肯尼亚关于在其境内建立由教科文组织赞助的东非地区地下水资源教育、培训与研究中心（第 2 类）的建议，该建议符合经大会第 35 C/103 号决议批准，载于 35 C/22 号文件附件的关于建立由教科文组织赞助的机构和中心（第 2 类）的综合全面战略和指导方针；
4. 认为 186 EX/14 号文件第 IV 部分所载各项意见和建议符合了教科文组织同意赞助该地区中心的条件；
5. 建议大会第三十六届会议批准在肯尼亚内罗毕建立由教科文组织赞助的东非地区地下水资源教育、培训与研究中心（第 2 类），并授权总干事签署根据协定范本拟定的相应的协定。

#### V

##### 关于在尼日利亚恩苏卡建立国际生物技术中心的建议

执行局，

1. 审议了 186 EX/14 号文件第 V 部分；
2. 认识到 生物技术在推动非洲科技进步和可持续发展方面的重要性；
3. 欢迎尼日利亚关于在尼日利亚恩苏卡建立由教科文组织赞助的国际生物技术中心的建议，该建议符合载于 35 C/22 号文件附件中并且经大会第 35 C/103 号决议批准的建立由教科文组织赞助的机构和中心（第 2 类）的全面综合战略和指导方针；
4. 建议大会第三十六届会议批准在尼日利亚恩苏卡建立由教科文组织赞助的国际生物技术中心（第 2 类），并授权总干事签署相应的协定。

## VI

### 关于在意大利都灵建立文化经济学与世界遗产研究国际研究中心的建议

执行局，

1. 忆及意大利提出关于建立一个由教科文组织赞助的“文化经济学与世界遗产研究国际研究中心”（第2类）的建议，
2. 审议了 186 EX/14 号文件第 VI 部分所载的可行性研究报告，
3. 欢迎意大利的建议，该建议符合经大会第 35 C/103 号决议批准，载于 35 C/22 号文件附件的关于建立由教科文组织赞助的机构和中心（第2类）的综合全面战略和指导方针，
4. 建议大会第三十六届会议批准在意大利都灵建立由教科文组织赞助的“文化经济学与世界遗产研究国际研究中心”（第2类），并授权总干事签署相应的协定。

## VII

### 关于在约旦安曼建立国际艺术界妇女博物馆作为第2类中心的建议

执行局，

1. 审议了 186 EX/14 号文件第 VII 部分，
2. 意识到国际合作对于建立一个专门用于展示艺术界妇女成就的国际博物馆的重要性，该博物馆侧重文化间对话、表达自由和妇女赋权的艺术教育，以通过艺术促进和平为宗旨，
3. 注意到可行性研究报告的意见和结论，
4. 欢迎约旦关于在约旦安曼建立一个由教科文组织赞助的国际艺术界妇女博物馆（第2类）的建议，该提议符合大会第 35 C/103 号决议批准，载于 35 C/22 号文件附件的关于建立由教科文组织赞助的机构和中心（第2类）的综合战略和指导方针，
5. 建议大会第三十六届会议批准在约旦安曼建立由教科文组织赞助的国际艺术界妇女博物馆（第2类），并授权总干事签署相应的协定。

## VIII

### 关于在冰岛雷克雅未克建立

#### 维格迪斯促进多语言使用和文化间了解国际中心的建议

执行局，

1. 审议了 186 EX/14 号文件第 VIII 部分，
2. 意识到国际和地区合作对于促进和发展语言多样性和多语言使用的重要意义；
3. 注意到此项可行性研究报告提出的意见和结论；
4. 认为可行性研究报告所提出的意见和建议符合由教科文组织赞助建立机构和中心（第 2 类）的各项计划性和质量性要求；
5. 欢迎冰岛的建议；
6. 建议大会第三十六届会议批准在冰岛雷克雅未克建立由教科文组织赞助的维格迪斯促进多语言使用和文化间了解国际中心（第 2 类），并授权总干事签署相应的协定，但对协定第 7 条第 1(h) 段作如下修改：  
支持并促进对母语作用的研究。

## IX

### 在荷兰代尔夫特建立国际地下水资源评估中心（IGRAC）

执行局，

1. 忆及大会第 34 C/26 号决议根据荷兰的建议，决定建立国际地下水资源评估中心（IGRAC），作为由教科文组织赞助的第 2 类中心，
2. 注意到由于负责水资源部门的国家机构进行重组，该协定迄今尚未签署，
3. 审议了 186 EX/14 号文件第 IX 部分，
4. 还忆及大会第 35 C/103 号决议批准的关于由教科文组织赞助的第 2 类机构和中心的全面综合战略，
5. 注意到国际水文计划政府间理事会第十四届会议 2000 年 6 月通过的第 XIV-11 号决议，
6. 认为根据经大会第 35 C/103 号决议批准，载于 35 C/22 号文件附件的关于建立由教科文组织赞助的机构和中心（第 2 类）的全面综合战略和指导方针，

186 EX/14 号文件第 IX 部分提出的各项意见和建议符合教科文组织同意赞助该国际中心的条件，

7. 批准在荷兰代尔夫特建立由教科文组织赞助的国际地下水资源评估中心（IGRAC）（第 2 类），
8. 授权总干事签署相应的协定。

(186 EX/SR.9)

### 《2012--2013 年计划与预算草案》（36 C/5）

- 15 审议《2012--2013 年计划与预算草案》（36 C/5）以及执行局的建议**（36 C/5 第 1 卷：《2012--2013 年决议草案》、第 2 卷：《2012--2013 年计划与预算草案》--《技术性说明和附件》、186 EX/INF.4、186 EX/INF.21、186 EX/INF.25REV.）

#### I

执行局，

1. 审议了总干事编制的《2012--2013 年计划与预算草案》（36 C/5），
2. 考虑到第一八六届会议全会及其计划及对外关系委员会（PX）和财务与行政委员会（FA）就项目 15：审议《2012--2013 年计划与预算草案》（36 C/5）的讨论情况以及执行局的建议；
3. 忆及第 185 EX/17 号决定；
4. 重申《2008--2013 年中期战略》（34 C/4）及其两项总体优先事项（非洲和性别平等）、总体目标、战略性计划目标和跨部门方针；
5. 还重申 34 C/4 文件所阐述的教科文组织的五项既定职能：思想实验室、标准制定者、信息交流中心、培养会员国在教科文组织主管理领域内的能力和国际合作推动者；
6. 强调教科文组织在教育、科学、文化、传播与信息领域促进和平与非暴力文化建设、消除贫困和倡导可持续发展的使命继续具有现实意义；
7. 注意到为使 C/5 文件与实现包括千年发展目标（MDG）在内的各项国际商定的发展目标（IADG）相结合，并为就此展开思考和讨论，从而为本组织 2015 年后的行动打下基础所做的各项努力；

8. 强调需要进一步强化旨在消除不平等现象，并将活动范围普及到被边缘化的和最为脆弱的群体的努力，特别是通过在 2011 年 5 月 9-13 日于土耳其伊斯坦布尔举行的第四次联合国最不发达国家问题会议通过的《2011--2020 年援助最不发达国家的行动纲领》的指导下，进一步集中力量开展支持最不发达国家的行动；
9. 呼吁进一步重视提高青年的能力，使他们能够成为变革的促进者，建设和平、公正、民主、平等和可持续社会的积极参与者；
10. 注意到总干事根据执行局第 186 EX/17 号决定所确定的总体原则和计划优先事项，编制了一份简洁明了的 36 C/5 文件；
11. 欢迎在继续强调 34 C/4 文件提出的两大总体优先事项：非洲和性别平等的同时，为把计划进一步集中在有利于加强教科文组织行动影响力的活动上所做的努力；同时敦促根据教科文组织外部独立评估的建议，继续以更严谨的态度强化计划的针对性；
12. 还欢迎总干事为改善分配给计划部门的预算资金与分配给支助部门的预算资金之间的比例所做的努力，并呼吁加大这项工作的力度；
13. 注意到通过以数量更少、针对性更强、从战略高度设计的跨部门平台来应对复杂的发展方面挑战的方式，为发挥教科文组织具有多学科专业知识的优势所作出的诸多努力；
14. 欢迎总干事致力于改革的决心，鼓励她继续改革的努力以提高本组织的务实能力和各项行动的影响力，同时也要对教科文组织外部评估的建议采取落实行动；
15. 欢迎在编制 36 C/5 文件中始终贯彻注重结果的管理方法方面取得的成果，并请总干事继续在这方面作出努力，采用更加注重结果和以提高教科文组织行动影响力为目标的方式方法；

### **和平与非暴力文化跨部门平台**

16. 注意到各重大计划都确定了支持和平与非暴力文化建设的计划活动，各重大计划也都将为有关促进和平与非暴力文化跨部门平台的行动计划出资出力，要求总干事确保采取一种跨学科、跨部门和统筹协调的方式，以实现数量有限但目标明确的计划，并通过定期磋商吸收合作伙伴参与实施工作的目的；
17. 强调促进青年和民众参与支持和平文化的活动必须成为我们的主要关注点；
18. 强调动员国际、地区、分地区和国家各级的相关各方参与的必要性；

19. 强调指出实现促进和平与非暴力文化跨部门平台的目标将包括如下方面内容：
- a) 加强和平与非暴力文化教育，以实现文化间团结，跨代对话，相互理解，从而促进和解与和平建设；
  - b) 发扬自然科学作为普世语言和促进文化间对话和交流，以及倡导和平的媒介作用；
  - c) 强调社会科学及人文科学在促进普世价值观、民主和人权方面的作用；
  - d) 突出文化多样性、文化间对话和各种形式的遗产，对相互了解与和解的至关重要的作用；
  - e) 重视年轻人使用新型媒体的现象，探索媒体作为促进和解、宽容和文化间相互了解的载体提供的各种可能性，
20. 请总干事与会员国协商，编制一份吸收各方意见，包括按上述第 19 段的要求制定，包括若干数量上切合实际但针对性强的行动方案的“和平与非暴力文化跨部门综合行动计划”，并将之列入《计划与预算》备选方案，提交执行局第一八七届会议，以资由其转呈大会第三十六届会议；
21. 注意到下文第 II 部分要求总干事编制一份总额为 6.53 亿美元的预算备选方案，促请总干事在资金分配上要向针对性强的计划活动倾斜，同时建议减少边缘化的和效益不佳的计划活动，压缩行政与支助方面的开支；
22. 现将《2012--2013 年计划与预算》（36 C/5）；连同构成 36 C/6 号文件内容的执行局的如下建议转呈大会，并建议大会在这些文件的基础上审议有关《2012--2013 年计划与预算草案》（36 C/5）的议程项目。

\*

\*   \*

大 会，

23. 决定在所有决议草案的行动计划中，都要提到要达到的可持续的影响力和效益目标的必要性；
24. 还决定在各重大计划的所有决议草案中，都应该提到在制定计划和实施计划的各个阶段，继续发展与民间社会、私营部门、联合国系统组织和其他国际组织的合作的必要性；
25. 决定在有关各重大计划的决议草案中加入以下内容：“在实施重大计划的行动计划时，还应当借助……南南合作和北南南合作，将其作为实施计划的补充方式”

26. 要求加强南南合作和北南南合作，将其作为教科文组织各专门知识领域实施计划的方式，包括通过南南教育合作计划/基金开展合作，并请会员国通过自愿捐款来支持该计划基金；
27. 强调所有重大计划都必须尽量通过跨部门协作或参与的方式来实施；
28. 表示希望将所有决议草案中的预期成果数量保持在可把握的限度内，尤其认为总干事应当每六个月就计划的实施情况做出报告，介绍在实现预期成果方面取得进展和面临挑战的情况；
29. 还决定修改有关各重大计划的决议草案第 2 (b) 段起首部分，修订后行文如下：  
“定期在法定报告中向理事机构汇报实现下列预期成果的情况，包括完成相关绩效指标的情况”；
30. 进一步决定在所有相关决议草案中，第 3 段应该行文如下：“还要求总干事在其六个月一次的法定报告中就大会批准的计划的实施情况，包括在实施计划活动过程中为了优化资金（包括差旅、外包服务和出版活动方面）的使用所采取的措施”；
31. 要求总干事在 36 C/5 文件批准本中体现有关教科文组织参与将于 2012 年 6 月在巴西里约热内卢召开的联合国可持续发展大会（Rio+20）筹备工作的情况，这次大会主要是为了审查执行 21 世纪议程以及绿色经济主题方面的差距。

### **重大计划 I -- 教育**

32. 赞同如下关于重大计划 I 的双年度部门优先事项及相关的工作重点（MLAs）：  
双年度部门优先事项 1：提高教育和终身学习的公平性、包容性和质量，促进可持续发展教育及和平与非暴力文化  
    工作重点 1：    利用信息和传播技术（ICT）等手段，尤其是在国家层面加快实现全民教育目标  
    工作重点 2：    建立切实有效的全纳教育系统  
    工作重点 3：    支持教育系统应对当代社会的各种挑战，促进可持续发展及和平与非暴力文化  
双年度部门优先事项 2：加强教育领域全球领导工作  
    工作重点 4：    通过宣传、监督及伙伴关系，加强全民教育领导工作
33. 决定重大计划 I 和重大计划 IV 应继续实施有关艺术教育的活动；
34. 决定对 36 C/5 文件第一卷中有关重大计划 I 的决议草案作如下变动：

- a) 第 1 (b) 段应为：“在必要时，借助于南南合作和北南南合作，包括通过南南教育合作计划/基金，实施重大计划 I 的行动计划，并利用与民间社会、私营部门以及联合国系统的伙伴关系作为计划实施的手段，以便：”
- b) 第 1 (b) (i) 段应为：‘尤其是在国家层面加快实现全民教育目标，重点关注教育的四个重要方面：全部门政策和规划、扫盲、教师和就业技能培养。教科文组织将支持会员国建设通过信息和传播技术等手段制定和实施健全的部门政策和计划的国家能力；宣传并建设知识库以改进扫盲政策和计划；扩大合格教师队伍并倡导其拥有适当的工作条件；改革技术和职业教育与培训系统。在这每一个优先领域中，重点都是提高质量、增强公平性，包括促进性别平等；’
- c) 第 1 (b) (ii) 段应为：‘支持会员国提供从幼儿教育、初等教育、中等教育直至高等教育和研究等各个层级的良好的、全纳的和切合需要的终身教育体系。在整个工作过程中，特别注意确保不同教育等级之间的顺利过渡以及达到对教育体系产生持久和可衡量的影响的目标；’
- d) 第 1 (b) (iv)段应为：‘动员国际社会和全民教育伙伴为实现全民教育及与教育相关的千年发展目标而努力，同时特别关注宣传，包括促进女童和妇女教育的宣传。教科文组织将继续设定监测全民教育进展的基准，并通过关于教育趋势的前沿研究为一般性教育政策辩论提供信息以及加强可持续发展教育与全民教育之间的联系，从而推动受教育权的实现；’
- e) 如下预期成果应改为：
- (4) 加强会员国的能力，制定全面和有依据的职业和技术教育与培训政策并为实施这些政策提供援助
  - (7) 增强会员国的能力，通过创新的办学模式等手段确保更加公平地接受良好高等教育与研究的机会
  - (8) 加强会员国将可持续发展教育，包括气候变化教育、防灾减灾教育纳入教育政策以及发展领域的规划与计划的能力
  - (11) 在全球和国家层面动员为实现全民教育目标作出政治和资金承诺
  - (12) 通过宣传和符合本组织目标的适当的多利益攸关方的伙伴关系，促进全球和各国对女童和妇女教育做出承诺

(14) 针对教育领域的新趋势和新挑战开展注重实据的调查研究和前瞻性研究，帮助教育领域的相关各方了解情况

- (f) 关于教科文组织国际教育规划研究所的决议草案第 2 (c) 段应改为：‘与教科文组织的其他教育机构以及与教科文组织统计研究所、教科文组织总部外办事处合作，特别是通过利用信息传播技术，加强国家、分地区和地区间各级在教育规划、管理、评估和监测方面的培训计划；’

## 重大计划 II – 自然科学

35. 赞同如下关于重大计划 II 的双年度部门优先事项及相关的工作重点 (MLAs)：

双年度部门优先事项 1：加强科技创新 (STI) 的制度和政策，促进可持续发展、消除贫困以及和平与非暴力文化

工作重点 1： 倡导科技创新政策，促进知识的普及利用

工作重点 2： 建设基础科学能力，尤其通过国际基础科学计划 (IBSP)，提高工程学和利用可再生能源的能力

工作重点 3： 动员广泛参与科技创新

双年度部门优先事项 2：发挥科学的作用，促进可持续利用自然资源、发展可再生能源、提高能源效率、减少自然灾害

工作重点 4： 教科文组织政府间海洋学委员会 (IOC)：加强政府间海洋学委员会，改善治理；从会员国利益出发，促进在海洋与沿海地区管理和保护方面的政府间合作

工作重点 5： 不堪重负的淡水系统与社会对策：吸收国际水文计划 (IHP) 与世界水资源评估计划 (WWAP) 的工作成果

工作重点 6： 通过人与生物圈计划和国际地球科学计划等活动，推动生态科学和地球科学的应用，促进可持续性

工作重点 7： 降低和缓解自然灾害风险

36. 承认生物圈保护区在人与生物圈计划中的旗舰地位及其促进可持续发展、气候变化缓减以及可持续发展教育的潜力；

37. 同意在 36 C/5 文件批准本中加进如下有关教科文组织工程学倡议的框注：

### **教科文组织工程学倡议**

工程学在解决气候变化、降低自然灾害风险、清洁技术及取得负担得起的保健等复杂挑战方面，可以发挥重要作用。工程学对根除贫困也至关重要，因为它包含科技创新（STI）内容，科研成果由此转化为具体的产品和服务，可造福于当地社区并为年轻人创造就业机会。因此，加强工程学，尤其是发展中国家的工程学，是一项高度优先事项。

重大计划 II 率先发起教科文组织工程学倡议。该倡议将侧重于应用工程学促进可持续发展并优先关注能力建设，特别是非洲的能力建设。该倡议的内容包括：

- 加强大学的工程学，包括提升科研能力、支持课程创新及加强与产业界的互动；
- 与会员国合作，更加侧重于工程学的科学政策工作；
- 促成工程学能力建设方面的南南和北南南合作伙伴关系；
- 加大动员民间社会支持和了解工程学的力度，包括吸引青年，尤其是妇女和青年到实地去。

教科文组织工程学倡议贯穿所有工作重点，将充分利用重大计划 II 有关工程学方面的各种力量，并与社会各界，包括学术界、私营部门和非政府组织建立伙伴关系。将开展一项筹集预算外资源的运动。此外，2012--2013 双年度吸取的经验教训将为下一个中期战略的工程学计划提供借鉴和依据。

\*  
\* \*

教科文组织工程学倡议属于 34 C/4 文件总体目标 2：“发挥科学知识和政策的作用，促进可持续发展”的范畴之内，有助于实现战略性计划目标 4：“促进科学、技术和创新方面的政策制订和能力建设”。

重大计划 II 的下列预期成果直接与该倡议有关：非洲优先：预期成果 2 和 5；性别平等：预期成果 1 和 4、工作重点 1 项下的预期成果 2、工作重点 2 项下的预期成果 4、5 和 6、工作重点 3 项下的预期成果 7、工作重点 4 项下的预期成果 12、工作重点 5 项下的预期成果 15、16 和 18、工作重点 6 项下的预期成果 20、23 和 24。

38. 要求总干事在 36 C/5 文件批准本中纳入有关教科文组织参与实施《关于进一步实施 1994 年小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》跨部门平台的详细说明和明确的预期成果，同时纳入有关大学生的研究领导能力和对年轻研究人员的职业指导的一个单列预期成果（即重大计划 II 的预期成果 6）；

39. 进而要求总干事在预期成果 9 的绩效指标和基准中明确提及观沙（Sandwatch）项目；
40. 还要求总干事在 36 C/5 文件批准本中叙述部分加入一段文字，着重说明人与生物圈计划项下的生物圈保护区的旗舰性质；
41. 决定对 36 C/5 文件第 1 卷中有关重大计划 II 决议草案的下列预期成果修改如下：
  - (1) 发展强化的、自我推动的国家科技创新系统并制定相关政策
  - (6) 提高会员国的有关能力，以通过大学网络和专业社团开发培养大学生的研究领导能力和加强对年轻研究人员的职业指导模式，尤其是为发展中国家开发这类模式
  - (8) 制定以本土和土著知识为动力的可持续发展政策并为在全球、地区和地方各级实施这些政策提供充分支持
  - (10) 通过科学领域的外交和合作加强和平建设
  - (12) 增进会员国对海洋环境及全球气候方面的相关进程的了解，发展适应气候变化影响的技能和国家能力
  - (13) 提高会员国在海洋科学以及监测、评估和管理海洋资源等服务领域的的能力
  - (14) 提高会员国保护和可持续地利用海洋和沿海地区的能力
  - (15) 在技术和机构能力建设方面对会员国提供支持，并以科学知识库为基础，完善国家、地区和全球层面在江河流域适应全球变化的政策和机制
  - (16) 主要通过世界水资源开发利用报告对世界淡水资源进行评估，并在加强包括共有水域在内的水治理政策方面对会员国提供支持
  - (18) 在各级加强与水资源管理有关的教育能力，重点考虑有关非洲和性别平等的需要；
  - (19) 扩大对作为可持续发展研究平台和学习场所的生物保护区的利用，主要通过加强与地区和全球网络交流最佳做法的方式加强人与生物圈计划的实施，
  - (20) 以非洲为重点，加强地球科学的研究、教育及能力建设，促进可持续发展
  - (23) 通过空间科学与空间技术合作伙伴网络，加强对自然和文化遗产地、生物保护区、人与生物圈计划的重点生态系统的管理
  - (24) 宣传可再生能源和节能知识库及政策，促进可持续发展，同时应当让生物保护区所在地的当地社区从此类活动中受益

- (25) 通过包括参与联合国国别共同行动等途经，提高对自然灾害和气候变化的应变力，加强灾害风险评估，进一步降低灾害的影响，提供有针对性的科学援助

### 重大计划 III--社会科学及人文科学

42. 赞同重大计划 III 的下列两个双年度部门优先事项和相关的工作重点（MLAs）：

双年度部门优先事项 1：倡导科技伦理

工作重点 1： 支持会员国制定有关科技伦理，特别是生物伦理问题的政策和开展相关的宣传工作

双年度部门优先事项 2：支持会员国应对社会变革，特别是促进民主和可持续发展，巩固和平与非暴力文化

工作重点 2： 通过在人权、民主、和解、对话和哲学方面开展有所有政治和社会伙伴，特别是青年参加的活动，促进和平与非暴力文化

工作重点 3： 支持会员国为应对社会变革建立和加强国家的研究体系，促进社会科学知识网络和研究能力建设

43. 决定将 36 C/5 文件第 I 卷中有关重大计划 III 的决议草案第 1 (a) 段修改如下：

1. 授权总干事：

(a) 围绕两个双年度部门优先事项和三项工作重点，实施重大计划 III 的行动计划，尤其要重视非洲、妇女、青年和社会中最弱势群体、最不发达国家、小岛屿发展中国家以及冲突后和灾后国家的需要，以便：

双年度部门优先事项 1：倡导科技伦理

(i) 特别是在以伦理方法处理可持续发展问题的框架内，支持就新出现的伦理挑战开展前瞻性研究和预测展望；

(ii) 宣传并支持会员国实施生物伦理领域（《世界人类基因组与人权宣言》、《国际人类基因数据宣言》和《世界生物伦理与人权宣言》）及科技伦理领域（1974 年《关于科学研究人员地位的建议书》和 1999 年《科学和利用科学知识宣言》）现有的准则性文书，探讨制定一份有关气候变化伦理原则的准则性文件的可能性；

- (iii) 开展能力建设，支持在国家层面发展组织机构、编制政策，使发展中国家能够应对科技伦理挑战，尤其是：
1. 发挥各国生物伦理委员会的作用，在国家层面加强会员国鉴别及应对生物伦理挑战的能力，并对相应的人权框架及性别平等框架给予应有的关注；
  2. 制定基于伦理的政策，以应对来自会聚技术和全球环境变化的发展挑战；
- (iv) 通过教育与宣传，确保有关受众既熟悉主要的伦理挑战又掌握应对这些挑战的可支配资源，尤其通过维护和发展在线全球伦理观察站（GEObs），以及编制和传播有关教学材料；
- (v) 主要通过世界科学知识与技术伦理委员会（COMEST）的工作，与国际生物伦理委员会（IBC）和政府间生物伦理委员会（IGBC）密切合作，促进在国际、地区和国家层面就科技发展所涉伦理问题，特别是生物伦理问题展开辩论；

双年度部门优先事项 2：支持会员国应对社会变革，特别是促进民主和可持续发展，巩固和平与非暴力文化

- (vi) 应对社会变革和基于人权的其他全球性挑战，特别是在弱势群体融入社会方面；解决全球环境变化所涉及的社会和人文问题；支持青年发展和参与社会；以及为打击针对青年和妇女的暴力行为作出贡献；
- (vii) 推动教科文组织主管领域内人权知识的发展，特别重视享有科技进步带来的益处的权利以及科学工作者和知识分子的表达自由权利，并且通过有关在国家层面用人权方法编制计划的培训，促进联合国发展集团（UDDG）范围内人权主流化；
- (viii) 通过《社会变革管理计划》和实施教科文组织《反对种族主义、歧视、仇外心理及相关的 intolerance 行为的综合战略》，促进对弱势人口的社会包容，尤其是：
- 通过反对种族主义和歧视城市联盟及类似的城市网络开展工作，加强包括地方在内的各级决策当局制定包容、民主和参与性政策的能力，尤其要关注移民的境况，
  - 同与艾滋病毒/艾滋病有关的歧视作斗争，

- 提倡对社会变革在性别方面的影响进行分析和研究，从而支持制定有针对性的政策；
- (ix) 制订创新活动，加强民主进程、和解和非暴力，促进和平文化，重点尤其放在：
- 防止针对妇女和女童的暴力，特别是在冲突和冲突后局势下，以及制定防范青年暴力的计划；
  - 主要通过实施教科文组织《非洲青年战略》和在其他地区，尤其是在拉丁美洲及加勒比地区，确定该领域的成果和最佳做法，促进以权利为基础的、有利于青年顺利长大成人并建设性地参与社会活动的政策环境，从而发挥青年作为国家和社区发展、和平与非暴力方面的伙伴作用；
  - 依据以往审查得出的经验，继续组织开展教科文组织青年论坛活动；
- (x) 主要通过加强交流空间以及将哲学教学纳入正规和非正规教育，促进哲学思考，提升哲学能力，推动当代社会的批判性思考，从而鉴别并分析当前建立强大的和平文化所需应对的新旧挑战；
- (xi) 主要通过《社会变革管理计划》的机制和活动，加强社会科学能力，特别是发展中国家这方面的能力，来调动社会科学范围内的技能、能力、知识和基础结构，使之成为推动增长和创新的动力；
- (xii) 主要通过《社会变革管理计划》、《世界科学知识与技术伦理委员会》（COMEST）的工作、与《国际社会科学理事会》（ISSC）的合作，特别是结合第二届世界社会科学论坛和《世界社会科学报告》，以及包括联合国气候变化所涉社会问题工作队在内的联合国进程的工作，借助社会科学和人文科学的研究成果，倡导在国际全球环境变化问题的各项议程中重视全球环境变化的内在社会因素和人文因素，并优先关注最不发达国家和小岛屿发展中国家的处境，特别是因气候因素导致的人口流动现象；
- (xiii) 必要时通过在政府间体育教育与体育运动委员会（CIGEPS）及其咨询机构--常设咨询委员会（PCC）范围内开展的工作，发掘体育促进社会变革、社会包容和发展以及和平进程的潜力，包括：
- 建立战略伙伴关系，以地区性框架文件为基础提升体育作为发展引擎的作用和潜力；

- 为会员国提供将体育所涉社会问题纳入公共政策和计划，尤其是社区体育政策和计划的建议和良好做法，从而发掘体育促进社会变革、社会包容和发展以及和平进程的潜力；

同时亦承诺参与国际社会的努力，以通过管理和监测《反对在体育运动中使用兴奋剂国际公约》的实施，以及利用《杜绝在体育运动中使用兴奋剂基金》，向会员国（优先是非洲、最不发达国家和小岛屿发展中国家）继续提供技术援助、政策咨询和财政援助等方式，有效落实反对使用兴奋剂的活动；

44. 决定将 36 C/5 文件第 1 卷中有关重大计划 III 决议草案的预期成果修改如下：

- (5) 地方和国家当局采取支持社会包容，尤其是反对歧视的政策和战略，重点促进有利于和平与非暴力文化的社会变革；
- (6) 提高青年的能力，吸收青年参与所在社区的活动和公共生活，促进有利于和平和非暴力的社会变革；
- (7) 通过开展对和平文化与民主的哲学思考，分析政治挑战和社会包容与社会变革过程的影响，促进对这些问题研究并向政策制定者传播研究结果；
- (8) 通过向会员国提供咨询和最佳做法，加强社会科学及人文科学的能力，尤其是发展中国家的能力；
- (9) 借助研究成果和有依据的分析，将全球环境变化的社会因素与人文因素纳入国际议程，并促进国家政策的制定；
- (10) 各国政府和国家及国际体育机构日益承认体育运动在推动社会变革和巩固社会资本方面的潜力，尤其是通过实施《反对在体育运动中使用兴奋剂国际公约》

## **重大计划 IV--文化**

45. 赞同以下关于重大计划 IV 的双年度部门优先事项和相关的工作重点（MLAs）：

双年度部门优先事项 1：保护和宣传遗产及各种文化表现形式

工作重点 1： 通过有效实施 1972 年公约，保护并保存文化遗产和自然遗产

工作重点 2： 通过有效实施 1954 年、1970 年和 2001 年公约，加强文化财产保护，打击非法贩运文化财产的活动

工作重点 3： 通过有效实施 2003 年公约，保护非物质文化遗产

工作重点 4： 通过有效实施 2005 年公约，维护并促进文化表现形式多样性

双年度部门优先事项 2： 提倡将文化和文化间对话纳入发展政策，倡导和平与非暴力文化

工作重点 5： 倡导文化在全球、地区和各国发展中的作用

工作重点 6： 促进文化间对话、社会和谐以及和平与非暴力文化

46. 要求总干事通过开展一些体现当代挑战的具体的、有针对性的活动，来促进“阿拉伯计划”；
47. 还要求总干事在预期成果 22 的绩效指标中纳入通过开展 2010 年国际文化和睦年提出的有关文化部门的建议；
48. 决定修改 36 C/5 文件第 I 卷有关重大计划 IV 的决议草案第 1(a)段，现行文如下：
  1. 授权总干事：
    - (a) 围绕以下两个双年度部门优先事项和六项工作重点实施重大计划 IV 的行动计划，尤其要重视非洲、性别平等、青年、最不发达国家和小岛屿发展中国家，以及原住民等社会最弱势群体的需要，以便：

双年度部门优先事项 1： 保护和宣传遗产及各种文化表现形式

- (i) 通过组织召开 1972 年《世界遗产公约》理事机构--缔约国大会和世界遗产委员会--的法定会议，确保及时、有效地执行会议决定，为会员国实施公约提供有效的支持；
- (ii) 通过进一步完善综合、全面的信息与知识管理系统和通过提高公约的影响力并为此促进青年、妇女、土著社区和弱势群体更多地参与世界遗产保护的宣传和认识活动，提升对遗产保护和保存的认识；
- (iii) 主要通过管理旅游业、城市化和气候变化产生的影响方面与缔约国合作，推动文化遗产和自然遗产保护成为促进可持续发展、社会和谐及对话与和平的重要手段；
- (iv) 采取行动，推动入选数量不足的地区和遗产类别列入《世界遗产名录》，并促进重点区域和国家的正在实施中的保护项目的开展，包括列入《世界濒危遗产名录》以及处于冲突后和灾后局势中的遗产项目；

- (v) 通过支持《1954 年关于在武装冲突情况下保护文化财产公约》缔约方及其《第二议定书》缔约方，以及第二议定书下成立的《在武装冲突情况下保护文化财产政府间委员会》的法定会议，促进制定保护文物标准的活动，同时在国际、地区和国家一级开展能力建设和提高认识的活动；
- (vi) 通过向 2001 年《保护水下文化遗产公约》缔约方会议提供有效支持，确保公约的有效实施；鼓励更多会员国批准该公约并开展能力建设和提高认识的活动；
- (vii) 确保强化 1970 年《关于采取措施禁止并防止文化财产非法进出口和所有权非法转让公约》的实施工作，并为公约缔约方会议以及《促使文化财产送回原有国或归还非法占有文化财产政府间委员会》会议提供支助；
- (viii) 通过能力建设活动和信息共享，包括拓展、翻译和更新《教科文组织各国文化遗产法规数据库》，推动对教科文组织反对走私文物政策的认识和参与；
- (ix) 为 2003 年《保护非物质文化遗产公约》理事机构的决策工作及其附属机构和咨询机构的咨询服务提供便利，确保该公约的有效实施；支持并处理向“保护非物质文化遗产基金”争取国际援助的申请；
- (x) 通过支持缔约国制定国家政策和（或）加强人员在非物质文化遗产领域的的能力，提高对非物质文化遗产的保护和传承；为社区、从业人员、非政府组织、非赢利组织、专家和专业性中心，特别是青年和妇女参与公约的落实创造便利条件；开展由国际援助资助的保护活动，有效利用成功经验来促进公众宣传，主要提高青年和妇女的保护能力；
- (xi) 通过进一步开发综合和全面的信息与知识管理系统以及有效地宣传保护方面的成功经验，提高公众对非物质文化遗产及其保护对于可持续发展、社会和谐、对话与和平的重要性的认识；
- (xii) 通过及时组织召开法定会议和分析缔约国的定期报告以及确保对国际促进文化多样性基金的有效管理，进一步开发知识管理资源和工具，为 2005 年《保护和促进文化表现形式多样性公约》理事机构提供支持；
- (xiii) 开展提高认识的活动，以加强公约的影响力，并进一步增加缔约方的数量；支持各国编制和加强促进文化表现形式的创建、生产、传播和欣赏的政策，以及在国家层面发展文化产业和收集与传播这方面的成功经验；

双年度部门优先事项 2：提倡将文化和文化间对话纳入发展政策，倡导和平与非暴力文化

(xiv) 提倡将文化纳入国际发展政策并将其融入联合国发展援助框架等联合国共同计划编制工作中，并发展战略伙伴关系，以通过适当方式发扬文化在可持续发展中的作用；

(xv) 通过遗产保护和创意城市网络，加强城市可持续发展的管理，促进发达国家城市与发展中国家城市之间的合作；

(xvi) 继续努力营造有利的环境，推动文化与创造性产业的发展并对发展中国家的社会经济发展产生积极影响；

(xvii) 号召建立创新的伙伴关系，宣传并加强博物馆在社会、教育和经济方面的沟通媒介作用，重点是非洲和最不发达国家，提高它们在遗产保护、提高对文化多样性的认识，以及促进涉及地方手工业、文化产业和文化旅游的经济创业方面的能力；

(xviii) 通过与联合国各机构和符合本组织目标和利益的私营部门建立伙伴关系，在政策制定者中间和旅游业推广良策，在遗产保存和保护及其利用框架内推动可持续旅游成为促进发展的手段，促进地方经济发展和文化间对话；

(xix) 展示文化表现形式、艺术教育和遗产在推动对话与社会和谐方面的作用，尤其是在冲突后和灾后环境中的作用，特别要重视青年的需要；

(xx) 通过编制教学材料并将其纳入学校课程，促进教科文组织各种通史和地区史，尤其是非洲通史在教学上的应用；

(xxi) 通过“奴隶之路”、“泰戈尔、聂鲁达和塞泽尔：主张对立统一的普遍性思想”跨部门行动、“阿拉伯计划”和“独立之路：非洲解放遗产”等旗舰项目，借 2010 年国际文化和睦年成功举办之东风，继续努力促进不同文化间对话和提高对文化互动关系的认识；

(xxii) 促进多种语言的使用，通过信息传播技术提高青年的跨文化能力；

49. 决定修改 36 C/5 文件第 I 卷有关重大计划 IV 的决议草案的下述预期成果，现行文如下：

工作重点 1： 通过有效实施 1972 年公约，保护并保存文化遗产和自然遗产

1. 有效实施 1972 年《世界遗产公约》
2. 促使世界遗产对可持续发展作出更多的贡献

3. 加强文化遗产和自然遗产的保护和宣传，重点是非洲、冲突后和灾后国家、小岛屿发展中国家以及最不发达国家

工作重点 2： 通过有效实施 1954 年、1970 年和 2001 年公约，加强文化财产保护，打击非法贩运文化财产的活动

4. 通过有效实施 1954 年公约及其两份议定书，加强文化财产保护
5. 鼓励有效实施 2001 年公约，加强保护水下文化遗产的国际合作
6. 切实加强 1970 年《公约》的实施工作，加强有助于防范文化财产非法进出口和所有权非法转让的措施

工作重点 3： 通过有效实施 2003 年公约，保护非物质文化遗产

7. 有效实施 2003 年公约，加强非物质文化遗产的保护
8. 主要通过有效组织召开 2003 年公约理事机构的法定会议，加强该理事机构的作用
9. 提高会员国，尤其是发展中国家的保护能力

工作重点 4： 通过有效实施 2005 年公约，维护并促进文化表现形式的多样性

10. 有效实施 2005 年公约
11. 在国家、地区和国际各级支持并加强有关 2005 年公约的政策、措施和计划
12. 明确和传播保护和促进文化表现形式多样性的信息和成功经验并与 2005 年公约的缔约国共享
13. 通过创新产业和文化产业推动文化在可持续发展中的作用

工作重点 5： 倡导文化在全球、地区和各国发展中的作用

14. 使用于指导和协助会员国制定包容性发展政策的文化与发展方式得到明确
15. 将文化对于可持续发展的作用更好地纳入国际发展政策和联合国共同国家方案拟定工作中，加强社会融合和社区和谐、人类发展和经济发展
16. 促进城市为可持续发展作出贡献
17. 促进图书、翻译和手工艺方面的活动
18. 促进博物馆作为促进可持续发展与文化间对话的手段在社会、经济和教育领域所发挥的作用
19. 推动可持续旅游业成为促进发展的手段

工作重点 6： 促进文化间对话、社会和谐以及和平与非暴力文化

20. 促进遗产成为对话、合作和相互了解的手段，尤其是在冲突后国家
21. 使对教科文组织出版的各种通史和地区史的宣传及其在教育中的应用得到加强
22. 增进对贩卖黑奴、奴隶制以及非洲移民社群的了解
23. 使 2010 年国际文化和睦年的后续活动得到落实
24. 在地方、国家和地区层面改进开展文化间对话及和平文化的环境、能力和方式

### 重大计划 V--传播和信息

50. 赞同重大计划 V 的下列双年度部门优先事项和相关工作重点（MLA）：

双年度部门优先事项 1： 促进表达自由和信息自由

工作重点 1： 营造有利于表达自由的环境，促进发展、民主和对话为和平与非暴力文化服务

工作重点 2： 加强自由、独立和多元化媒体、公民参与以及有利于性别平等的传播，促进可持续发展

双年度部门优先事项 2： 培养普及利用知识的信息和传播能力，缩小数字鸿沟

工作重点 3： 通过普及利用知识和保存包括文献遗产在内的信息，帮助会员国提高公民的能力

51. 决定对 36 C/5 文件第 1 卷中有关重大计划 V 的决定草案第 1(a)段修改如下：

1. 授权总干事：

(a) 在确保非洲、性别平等和青年优先的同时，围绕下文所述两个双年度部门优先事项和三项工作重点，实施重大计划 V 的行动计划。把重点放在最不发达国家和小岛屿发展中国家、原住民以及冲突后和灾后国家的需要方面。传播和信息部门将继续与民间社会、私营部门以及其他联合国机构发展伙伴关系，促进南南合作和北南南合作；

双年度部门优先事项 1： 促进表达自由和信息自由

(i) 促进思想的自由交流，通过每年庆祝世界新闻自由日以及颁发教科文组织吉列尔莫·卡诺世界新闻自由奖等活动，鼓励政府、公共机构和

民间社会努力实现表达自由和新闻自由，这是建设强大民主的核心内容，同时还认识到不仅应在传统媒体上，也要在互联网上施行表达自由的原则；

- (ii) 鼓励各国政府制定捍卫表达自由、新闻自由和信息自由等基本人权的法律文书。支持自由、独立和多元化的媒体的发展，重点是转型国家和处于冲突中以及冲突后局势的地区；
- (iii) 监测新闻自由和记者安全状况，重点关注针对新闻工作者的暴力行为有罪不罚的案例，包括通过国际传播发展计划政府间委员会监测后续司法处理情况。提高媒体从业人员促进性别平等的的能力，使他们能够采用最高的伦理与专业标准，特别是采纳有关调查性新闻以及选举报道的好的作法；
- (iv) 特别是在冲突敏感地区，促进对话、文化自我表达、相互理解、和平与和解，并帮助创建有利的环境，亦即表达自由、信息自由和独立媒体。提高媒体报道减少灾害风险以及在灾后环境下报道人道主义行动的能力。
- (v) 通过国际传播发展计划（IPDC），帮助在发展中国家以及转型国家发展自由、独立和多元化媒体。在教科文组织媒体发展指标的基础上，通过多利益攸关方参与的评估，从战略的角度满足会员国解决媒体发展方面的需要；
- (vi) 促进社区媒体的发展，发挥它们作为促进发展的学习平台的作用，尤其是在引导边缘群体，特别是边缘化的妇女群体参与民主讨论方面的作用，提高联合国机构间在传播促进发展领域的国别合作水平；
- (vii) 培养新闻培训机构的能力，在教科文组织相关示范课程、教科文组织有关此领域优秀机构标准以及媒体和广播机构的经验基础上，提供高质量的新闻教育。提高记者的科学素养，以便对影响可持续发展的问题进行有见地的报告；
- (viii) 作为一个广泛公民教育运动的一部份，主要借助于师资培训机构并与广播协会以及媒体组织开展合作，提高媒介与信息素养。提高用户生成内容的制作者和使用者的媒介与信息素养，促进制定公共资助的媒体组织用户生成内容的标准；

双年度部门优先事项 2：培养普及利用知识的信息和传播能力，缩小数字鸿沟

- (ix) 支持有助于缩小数字鸿沟，扩大获得信息和传播技术（ICT）的机会，以及利用互联网为发展服务的行动。特别要发展和促进与公共及私营部门的伙伴关系，解决并缩小数字鸿沟以及在男女、家庭、企业、处于不同经济社会发展水平的地域之间存在的差距，包括考虑残疾人的需求；鉴于宽带对发展的重要意义，要协调教科文组织在宽带数字发展委员会中的作用；
- (x) 促进应用信息与传播技术，提高教育质量和普及程度，促进开放式教育资源（OER）的生产、共享和利用，并通过促进开放利用科研成果，建设知识社会；
- (xi) 促进在网络空间使用多种语言；
- (xii) 借助信息和传播技术，提高地方社区宣传本社区遗产和文化表达方式的能力；
- (xiii) 帮助发展中国家提高对自由与开放源码软件（FOSS）和开放标准的利用并参与它们的开发制定；
- (xiv) 通过世界记忆计划，保护文献遗产并将其数字化，并通过《世界记忆名录》和《教科文组织/Jikji 世界记忆奖》等活动，促进对原始材料的保存和保护；
- (xv) 加强数字化保存并制定指导数字化的原则；
- (xvi) 促进和加强图书馆和档案馆对知识社会的贡献，提高信息从业人员的能力。进一步加强世界数字图书馆，使世界各地图书馆及文化机构的珍本和孤本文件能在网上免费阅览；
- (xvii) 加强全民信息计划（IFAP）在国际和国家两级的推广并帮助会员国制定和实施普及信息获取的国家信息政策框架；

52. 决定对 36 C/5 文件第 1 卷中有关重大计划 V 的决议草案的下列预期成果修改如下：

- (1) 更广泛宣传表达自由、信息自由和新闻自由，将其纳入会员国的政策，尊重国际公认的相关法律、安全、伦理及专业准则，加强媒体专业人员的人身安全，提升对有罪不罚现象的打击力度

- (8) 保护世界文献遗产并使之数字化，提高会员国这方面的能力，制定保存和数字化的战略与原则，加强档案馆和图书馆，使之成为教育和学习中心
- (9) 使会员国具备执行信息社会世界首脑会议成果文件的能力，并制定能注重性别平等的促进普遍获取信息和弥合数字鸿沟的政策框架

### 跨部门平台

53. 重申对总干事提出的要在 36 C/5 号文件中具体说明每个跨部门平台的令人信服的目标、计划、预期成果和绩效指标及其实施方式和建议的拨款额的要求；

### 对外关系与公众宣传

54. 决定对关于对外关系与公众宣传的决定草案第 3 段第 14 小段修改如下：‘利用全国委员会提供的关于其活动的影响，特别是关于动员合作伙伴和/或资金以及对计划活动的贡献等方面的资料，编写关于与全国委员会合作情况的年度报告；’

### 参与计划

55. 决定对 36 C/5 文件第 1 卷有关参与计划的决议草案作下列修改：
  - a) 在 A 节第 3 和 12(e)段有关部分加上“小岛屿发展中国家”；
  - b) 对 A 节第 7 段修改如下：
    - ‘7. 申请应在双年度开始后尽早提交，而且不得迟于 2012 年 2 月 28 日这一提交申请的最后期限，只有紧急援助或地区项目的申请可在整个双年度期间任何时点提交；’
  - c) 对 A 节第 8 段修改如下：
    - ‘8. 秘书处应在 2012 年 2 月 28 日这一最后期限后的三个月内，将总干事对各项申请的答复情况告知各会员国；’
  - d) 在 A 节第一段之后增加一个新段落：
    - ‘2. 在参与计划框架内，将优先考虑最不发达国家（LDC）、发展中国家、冲突后和灾后国家、小岛屿发展中国家（SIDS）、转型期国家和中等收入国家的提案；’
  - e) 对 A 节第 11 段修改如下：
    - ‘11. 援助总金额。无论申请上述哪种形式的援助，对每一国别项目或活动申请的援助总额均不得超出 26 000 美元，对每一项分地区或地区间项目或活动申请的援助总额不得超过 35 000 美元，对每一项地区

性项目或活动申请的援助总额不得超过 46 000 美元。申请方自己应为圆满完成该项活动准备足够的资金。活动的实施以及资金的支付应按照本组织的《财务条例》进行。资金支出则应按照总干事批准并已在批准函中告知会员国的预算分配额进行。

f) 对 C 节第 15(a)段修改如下：

‘(a) 教科文组织在下列情况下可提供紧急援助：’

g) 在 C 节第 15(c)段中增加一个新小段：

‘(iv) 现金或实物紧急援助应与会员国确定的迫切需求相当；’

h) 对 C 节第 15(a)段修改如下：

‘(e) 任何紧急援助项目的预算总额均不得超过 50,000 美元，但可为此另外争取预算外资金或其它来源的资金；’

i) 对 C 节第 16(a)段修改如下：

‘(d) 秘书处应向会员国说明它打算提供援助事项和援助金额以及必要时可考虑采取后续行动的情况；援助总值不得超过 50,000 美元。’

j) 在 II 部分的分小段(d)之后，增加一个新小段：

‘(e) 在需要时，募集预算外资金用以补充 2012--2013 年紧急援助计划资金；’

## II--预算问题

执行局，

1. 审议了《2012--2013 年计划与预算草案》（36 C/5）；
2. 忆及185 EX/17 号决定；
3. 注意到预算编制技术符合第 35 C/105 号决议的要求，目前采用注重结果的预算编制方法还不可行，但将在编制 37 C/5 文件时予以考虑；
4. 欢迎总干事为增加五个重大计划的拨款，为使拨配给中央服务部门和除第 II 篇 A 以外的预算各篇项下的资金合理化，以及为提高下放资金金额所作的诸多努力；
5. 注意到将按照第 185 EX/30 号决定为《中期安保计划》第二阶段寻找其它资金来源，并将就此向执行局第一八七届会议提交一项建议；
6. 还注意到总干事提议在 36 C/5 文件内消化吸收与实施 2012--2013 年改革医疗保险基金纳款制度方案以及总干事关于改革总部外网络方案第 1 阶段有关的额外费用；

7. 进而注意到对人事费适用了 3%的招聘折扣率；
8. 敦促总干事进一步明确每项预期成果的定义并以取得成果和影响为基础制定基准；
9. 要求总干事根据其一八六届会议有关该事项的讨论，当前全球经济放缓以及联合国设法削减自身预算的努力等情况，向执行局第一八七届会议提交一项以 6.53 亿美元为最高额的备选预算案，以便能够与现有版本的预算草案加以比较。

(186 EX/SR.10)

## **16 执行局关于 35 C/5 文件的执行情况以及上一个双年度取得的成果的报告 (36 C/3)**

(186 EX/16、186 EX/49)

执行局，

1. 铭记教科文组织《组织法》第 V 条第 6 (b)款的规定；
2. 忆及第 33 C/78、33 C/92 和 34 C/89 号决议以及第 182 EX/26 号决定；
3. 审议了 186 EX/16 号文件；
4. 注意到秘书处提交的提纲遵循了执行局第一八二届会议商定的报告格式；
5. 请总干事向其一八七届会议提交一份报告草案供审议，其中应包括 186 EX/16 号文件附件 I 所列执行局通过的各项决定以及根据其一八六届会议期间的讨论情况做出的相关决定。

(186 EX/SR.9)

## **17 教科文组织外部独立评估 (186 EX/INF.20、186 EX/INF.25 Rev 、186 EX/17 第 I 部分、186 EX/INF.16、186 EX/17 第 II 部分、186 EX/17 第 III 部分及其更正件 (仅有英文本)、186 EX/44、186 EX/49)**

### **I**

#### **执行局特设工作组针对教科文组织外部独立评估提出的建议**

执行局，

1. 忆及第 35 C/102 号决议和第 185 EX/18 号决定，
2. 审议了第 185 EX/18 号文件及其增补件所载的教科文组织外部独立评估报告，

## I. 使教科文组织的工作重点更加突出

3. 承认根据组织法确定的职责，在其总体/战略计划目标的范围内，并在牢记其五项公认的职能的情况下，使教科文组织计划的重点更加突出的必要性；
4. 认识到有必要加强教科文组织的工作重点，目的是使预算拨款额达到一个临界质量规模，以期获得相应的预期成果产生明显的影响力；
5. 强调有必要制订各种办法和程序，以期在教科文组织的所有计划和实地行动中做到重点更加突出；
6. 建议大会第三十六届会议，考虑到包括千年发展在内的国际商定的发展目标以及通过数量有限的战略性目标，联合国其他目标的情况下，其它本组织计划须与之联系起来的实现其影响力的最大化；
7. 还建议大会第三十六届会议上通过一个四年期计划编制周期方案和一个适当的修订机制，以提高稳定性和连贯性，以及加强教科文组织与各会员国在实施计划和动员预算外资源方面的合作，同时保持两年期预算计划；
8. 向大会第三十六届会议建议，新的 C/5 文件应以简明、扼要并具有滚动性的八年年中期战略文件（C/4）为基础；
9. 决定在建议的四年期计划编制周期范围内，制定一个用于编制和监测 C/5 文件和 C/4 文件的工作计划和时间表，以提交大会第三十七届会议审议通过；
10. 还决定在 C/4 文件和 C/5 文件起草小组成立之际，为其制定更详细的职责范围和明确的工作方法；
11. 建议教科文组织三大机关在 C/5 文件引进新计划和维持原有计划方面全面应用清晰精确的标准，这些标准主要包括：
  - a) 符合总体/战略性计划目标；
  - b) 通过评估可动用的预算和人力资源，确定执行能力和可能产生的实际影响；
  - c) 与联合国其它伙伴之活动的区别、比较优势和互补性；
  - d) 制定退出战略和终止条款；
  - e) 基于面向决策的评价，对计划、计划的执行率和退出战略进行定期评估；
12. 请总干事确保上述标准同样适用于通过预算外资金资助的活动，而且这些活动均应受到问责措施的监督；
13. 进一步请总干事倡导在制定和实施计划中采取跨部门方法，以加强协同效用；

14. 要求总干事对 C/4 文件和 C/5 文件的磋商进程进行全面审查，以改进确定优先事项的工作，实行知情决策和真实反映会员国的意见。因此请总干事向执行局第一八七届会议提出一项新的磋商程序，其中既要包括定量方法（即采取分配点数的方法）也要包括定性方法（即基于评价结果分析的方法）；
15. 进一步请总干事确保关于 C/5 文件的地区磋商要面向会员国，包括其全国委员会，且不产生任何额外的费用问题；
16. 呼吁总干事进一步加强注重结果的管理，特别是：
  - a) 在 C/5 文件中提供符合第 33 C/92 号决议的建议 3 的信息；
  - b) 如有可能，确保在尽可能的情况下采用表明可向本组织问责的词汇描述预期成果；
  - c) 按照第 34 C/89 号决议和第 176 EX/29 号决定，加强当前完善计划执行情况报告（EX/4 号文件）的工作，包括在这些文件中提供一个执行摘要的工作。

## **II. 使教科文组织更贴近实地**

17. 承认使教科文组织更加贴近实地的必要性，
18. 决定确保按照第 185 EX/29 号决定特别是其中第 4 段和第 5 段提到的原则，建立总部外网络结构，并在其执行过程中给予必要的灵活性；
19. 请总干事进一步确保总部外网络结构的实效，特别是通过回应各区域和次区域的具体需求与背景，同时谨记要使教科文组织的工作重点更加突出；
20. 还请总干事：
  - a) 确保在国家、分区域、区域和全球各级优先事项的确定、规划、实施、监测和报告活动之间保持政策一致，同时要保持统一的注重结果的办法；
  - b) 明确界定所有组织层面的实体--包括第 1 类机构--的具体职责、作用和预期成果，以及各级之间预期的协同增效；
  - c) 在新的总部外网络结构中明确报告途径隶属关系和按要求更新职责与问责一览表；
  - d) 加强总部和总部外办事处之间的协调和协同；
  - e) 确保对总部外改革进行持续评估，以确定是否需要进行必要的调整，此外还要全面审查和评价拟议的新的总部外结构及其在实施（X）年后的影响；

- f) 确保提供必要的专业技能和能力（管理和规划方面），以满足必要的高质量标准，促进顺利布置经过强化的总部外网络；
- g) 在新的人力资源战略中纳入必要的规定和激励机制，以利于切实有效并以注重结果的原则指导落实新的总部外结构方案；
- h) 提供关于拟议的新总部外结构的详细费用估算；

### III. 加强教科文组织对联合国的参与

- 21. 认识到教科文组织有必要加强与联合国其他机构的联系、协调和衔接，
- 22. 决定与总干事和大会携手合作，加强教科文组织对联合国系统的参与以及其对联合国全系统协调整合的贡献，以提高教科文组织的有效性，并强化其作为联合国范围内更为重要的行为体的定位；
- 23. 请总干事进一步加强教科文组织在所有组织层面参与联合国联合规划和执行进程以及参与统一业务做法的实效；
- 24. 建议按照联合国大会第 63/232 号决议，使教科文组织的计划周期与新的联合国系统发展方面业务活动全面政策审查四年周期一致，同时考虑努力使教科文组织的重点更加突出；
- 25. 要求总干事定期向执行局提供关于教科文组织参与联合国协调机制和机构间合作的信息；
- 26. 还请总干事在汇报总部外网络的情况时，明确界定教科文组织驻联合国纽约和日内瓦联络处的作用，以及在非洲联盟和欧洲联盟新设立的联络处的作用；
- 27. 进而要求总干事制定一种信息沟通机制，以便系统地为会员国提供有关最新信息，介绍驻纽约和日内瓦的联络处就涉及教科文组织任务的事项开展的工作，以期加强政策的一致性；
- 28. 鼓励总干事继续在联合国内部实行地域流动和机构间流动政策，并拟订联合国驻地协调员职位所需能力清单。

### IV. 加强治理

- 29. 忆及《教科文组织组织法》确定了本组织三大机关各自的作用和责任，以及必须避免工作重复、脱节和职责偏离，
- 30. 承认将这些作用转化为本组织日常运作的明确程序和具体作法的复杂性，
- 31. 忆及秘书处总的行政职责以及避免影响其管理和实施职能的必要性，

32. 强调《教科文组织组织法》第 VI.5 条规定：“本组织之各会员国承诺，尊重总干事及工作人员所负职务之国际性质，不在其履行职责时设法施加影响”，
33. 承认需要进一步改革本组织，巩固和加强教科文组织内部治理的连贯性，以实现以下目标：
  - (a) 加强大会在制定战略政策、确定优先项目和决策方面的作用；
  - (b) 主要通过实施计划、确定秘书处的战略方向以及扩大国际合作，加强各会员国对教科文组织工作的参与；
  - (c) 加强执行局在教科文组织计划执行包括落实所有评估建议方面中的监督作用；
  - (d) 通过确保为大会和执行局的讨论提供实质性的、基于证据的信息，提高决策的质量，改善决策的相关性；
34. 请总干事与执行局和大会协商，制定一个关于理事机构和秘书处之间关系的问责框架；
35. 还请总干事向其第一八九届会议提交有关建立一个有会员国代表和秘书处参与的监督机制的试验方案，以确定理事机构和秘书处之间互动时在期望上的差异、职能重复及其他“灰色地带”，以便改善它们的工作关系，提高本组织的工作效率；
36. 进一步请总干事在推出任何新举措之前，均须正式提请负有相关职责的理事机构评议；
37. 鼓励总干事更好地利用秘书处的情况通报会，通过与各地区组协商，使会员国能够定期确定想讨论的主题；
38. 请执行局主席在必要时召集为期半天的执行局特别会议，以便总干事依据《议事规则》第 59 条咨询执行局；
39. 决定根据管理四年期计划编制周期的要求，组织召集大会常会并为每两年一届的常会制定任务不同的议程；
40. 建议大会按照执行局的建议，对若干议程项目采取不进行初步辩论，直接审议决议草案案文的审议方式，除非有会员国请求进行此类辩论；
41. 请总干事在结构合理的单一报告中列出国际和政府间计划以及教科文组织各国际公约的理事机构作出的所有对 C/5 文件有财务影响的决定；

42. 建议大会作为试验，将其行政委员会（财务与行政事务）与计划支助及对外关系委员会（一般事务、计划支助和对外关系）合并在一起；
43. 还建议大会在《大会议事规则》中以法定形式将现行的由各计划委员会向全体会议提交涉及修改 C/4 文件和 C/5 文件的决议草案的做法确定下来；
44. 要求把要求涉及经费问题的决议草案必须清楚地确定资金应来自哪项工作重点（MLA）的建议确立为一项受理此类决议草案的标准；
45. 还决定按照管理四年期计划编制周期的要求，组织召集其常会并为各届常议拟订具有不同任务的议程，特别是涵盖每届会议须审议之各重大计划的任务，并为全会专题辩论拟订双年度计划；
46. 进一步决定增加计划及对外关系委员会（PX）和财务与行政委员会（FA）联席会议讨论的议程项目数量，以避免重叠和不必要的重复辩论；
47. 要求总干事根据以往各项决定，特别是第 179 EX/19 号决定，在第一八七届会议上提出执行局文件的质量框架，以确保报告简洁、具有分析性并着重于行动；
48. 尽管会员国有权提出修正，但要求对决定草案的所有实质性修正都必须以书面形式提出，并在委员会辩论期间在屏幕上显示，以提高执行局各项决定的质量；
49. 决定要确保有关 C/4 文件和 C/5 文件的决定草案在起草小组审议之前已获得执行局各委员会的同意，从而确保在以后的起草小组会议上不再提出任何新的决定草案；
50. 还决定仿照大会的做法，制定有关执行局会议上提出对 C/5 文件进行修改的决定草案的标准；
51. 进一步决定从执行局第一八八届会议开始，暂停财务和行政问题专家小组的工作，试验期为 2 年；
52. 决定在第一八八届会议上试验性地建立一个特设小组，允许教科文组织所有会员国更多的参与，以如附件所述，为执行局两个全体委员会的准备工作做出贡献；
53. 请总干事就教科文组织秘书处问责制度框架及其监测和评估机制问题提交一份全面综合报告；
54. 请总干事建立一个变革管理团队，以确保协调一致地实施本组织的全面改革。

## V. **制定合作伙伴关系战略**

55. 认识到教科文组织制定一项面向民间社会、专家团体和私营部门的战略合作伙伴关系全面政策与问责框架的必要性，

56. 请总干事与会员国密切合作，制定一项全面的、开放型的教科文组织战略合作伙伴关系政策框架草案，提交其一八七届会议，以资转呈大会第三十六届会议；
57. 鼓励总干事总结并评估教科文组织与不同类别合作伙伴合作的经验，以便在取得的经验教训和良好做法实例的基础上制定全面的战略合作伙伴关系政策框架；
58. 建议总干事在教科文组织各项计划的全部范围内，把针对各类合作伙伴的不同战略以及具体措施纳入全面政策框架之中：
  - a) 扩大教科文组织战略性合作伙伴的范围，包括政府间组织、非政府组织、民间社会、专家团体、私营部门和其他合作伙伴；
  - b) 涵盖所有形式的合作，包括为教科文组织提供咨询、计划的执行和筹资等方面的合作；
  - c) 确定清晰、客观的选择、批准和更新合作伙伴关系的标准，其主要作用之一就是使总干事能够迅速把握合作伙伴关系的机遇；
  - d) 确定所有合作伙伴关系协议均需包含的关键要素，包括具体目标、合作方式、财务方面和问责制度的安排、持续时间以及定期评价合作及其影响的标准；
  - e) 更好地平衡不同区域的合作伙伴关系，特别是南部的合作伙伴关系；
59. 决定考虑审查非政府组织委员会的任务和工作方法，以使其工作重点更加突出；
60. 还请总干事为充分透明起见，在因特网上公布所有合作伙伴关系的最新信息，每两年向执行局报告一次依据战略合作伙伴关系全面政策框架开展的活动，包括教科文组织用于/取自合作伙伴的资金、合作伙伴关系成果与影响评估、确认的挑战，以及采取的纠正措施；
61. 要求总干事在下一双年度期间提交关于教科文组织所有网络的全面概览，并介绍为加强教科文组织网络的全面管理而采取的措施，以期最大限度地发挥后者的影响和价值；
62. 还决定确保今后的人力资源战略包括招聘标准和在职工作人员培训两方面，都要考虑到与教科文组织各种合作伙伴进行专业互动和成功管理教科文组织网络所需的能力；
63. 强调全国委员会在联络国家合作伙伴和民间社会方面的重要独特作用；
64. 吁请总干事确保按照《组织法》第 7 条处理秘书处与全国委员会之间的关系。

## 附 件

### 执行局特设小组的要素

#### I. 任务

1. 特设小组根据执行局《议事规则》第 17 条设立，其最终任务将由执行局在第一八八届会议上确定。理想的情况下，特设小组的任务是负责审查（事先由执行局主席、计划及对外关系委员会主席、财务与行政委员会主席及特设小组协商确定的）数量有限的议程项目，以便协助准备执行局的讨论。
2. 在对秘书处提供的资料 and 文件做适当研究之后，由其负责审议的项目可能主要包括：
  - (a) 审查总干事就计划的执行和相关预算问题提供的资料（载于 EX/4 号文件），其中包括跨部门和预算外的活动，以及各项评估和政策建议；
  - (b) 按照要求，审议有关重大会议和编制全球报告的筹备和后续行动问题；
  - (c) 分析各项挑战并根据需要提出建议，主要着眼于如何通过执行现有计划以及在规划今后的计划周期时应对这些挑战；
  - (d) 为执行局提交大会的关于 C/5 文件执行情况的报告草案（C/9 号文件）作出实质性贡献。

#### II. 工作方法

3. 特设小组拟由 18 名执行局委员组成（每个选举组 3 名），教科文组织的所有会员国均可参与。
4. 特设小组开会时间的确定应确保其工作成果能在执行局届会开幕前至少 10 个工作日送交执行局委员。
5. 特设小组会议的会期由执行局在兼顾其总体工作安排和相关预算安排的情况下确定。
6. 特设小组的工作语言为英文和法文。
7. 被指定为特设小组成员的执行局委员国，若在法国没有常驻代表团则可以申请财政帮助以便其参与小组的工作。
8. 涉及职权范围内的问题时，特设小组可邀请国际组织的代表、相关官方合作伙伴以及符合资质要求的人士参与。

## II

### 总干事关于针对教科文组织外部独立评估报告中 业务方面内容所开展后续工作的报告

执行局，

1. 忆及第 184 EX/5 号决定(I)以及第 185 EX/18 和 19 号决定，
2. 审议了 186 EX/17 号文件第 I 和第 II 部分，
3. 满意地注意到总干事就外部独立评估（IEE）涉及属于其主管范围的建议已经计划采取的行动，并请她将这些行动继续扩展到外部独立评估中涉及的其它亦属于她的职责领域，但不包括本决定第 I 部分已经涉及的业务方面的建议的落实中去；
4. 要求总干事向其一八七届会议提交一份关于本决定第 I 部分所载建议的落实进展情况和有关 186 EX/17 号文件第 II 部分提及的拟开展行动的报告；
5. 决定在其一八七届会议议程中列入一项关于审议执行局继续监督这一决定实施情况的议题项目。

(186 EX/SR.9)

## III

### 联合国大会关于使规划周期与联合国系统发展方面业务活动的 四年期全面政策审查相吻合的建议

执行局，

1. 忆及第 184 EX/5 号决定 (I)，该决定要求总干事提交一份关于使教科文组织的计划周期与联合国系统发展方面业务活动的四年期全面政策审查可能相吻合的方案的综合报告，包括对教科文组织计划和管理产生的各种影响，以及第 35 C/82(II) 号决议和 185 EX/19 号决定，
2. 承认全面政策审查的重要性，联合国大会通过该审查为联合国系统的发展合作和国家一级模式确定了全系统的政策方向，并且希望教科文组织的中期战略酌情反映这些方向，
3. 还忆及执行局特设工作组关于教科文组织外部独立评估的建议，特别是加强教科文组织对联合国的参与和突出教科文组织的工作重点，

4. 审议了 185 EX/19 号文件和 186 EX/17 号文件，特别是后者第三部分所载的报告讨论的各种方案及其可能带来的影响，
5. 建议大会第三十六届会议：
  - (a) 从 2014 年的 37 C/4 文件开始，将 C/4 周期从 6 年延长为 8 年，建立按最近的四年期全面政策审查作相应调整的机制；
  - (b) 保持教科文组织中期战略的滚动性特点，确保两个连续的四年期全面政策审查文件的内容和指示在本组织战略文件中得到应有的体现；
  - (c) 从 2014 年的 37 C/5 文件开始，将 C/5 计划周期从 2 年延长为 4 年，并建立一个每两年做出适当调整的机制；
  - (d) 保持 C/5 文件的双年度预算周期；
6. 请总干事就引入本决定第 5 段所述变革的方式向执行局第一八七届会议提交一份报告；
7. 要求总干事在整个计划周期落实这些变革时应特别关注改善与联合国其他机构的分工和互补；
8. 请总干事继续在其关于教科文组织参与联合国协调机制以及机构间合作的报告中，介绍改进与联合国系统其他机构的合作的成果以及遇到的主要挑战；
9. 决定将此项目列入大会第三十六届会议的临时议程，并将对此项目的审议安排在各委员会审议关于 37 C/4 文件和 37 C/5 文件的初步建议之前进行。

(186 EX/SR.8)

## 准则、章程和规则问题

- 18 审议根据第 104 EX/3.3 号决定转交给公约与建议委员会的来函及该委员会就此问题提出的报告**（186 EX/CR/HR 及其增补件和增补件 3、185 EX/3 PRIV.草案和增补件及更正件）

执行局关于此项目的意见，见本决定集末尾处的公告。

(186 EX/SR.7)

**19 准则性文件的实施**（186 EX/19 第 I 部分及其更正件、186 EX/19 第 II 部分、186 EX/19 号文件第 III 部分、186 EX/19 第 IV 部分、186 EX/45）

**I**

**全面监测**

执行局，

1. 忆及关于公约与建议委员会（CR）涉及教科文组织准则性文件实施的第一项职能的第 15 C/12.2 号、第 23 C/29.1 号决议、第 165 EX/6.2 号决定、第 32 C/77 号决议、第 170 EX/6.2 号、第 171 EX/27 号、第 174 EX/21 号、第 175 EX/28 号、第 176 EX/33 号、第 177 EX/35 号（第 I 和第 II 部分）决定、第 34 C/87 号决议、第 180 EX/31 号、第 181 EX/27 号、第 182 EX/31 号、第 184 EX/20 号和第 185 EX/23 号（第 I 部分）决定；
2. 审议了第 186 EX/19 号文件第 I 部分及其更正件以及公约与建议委员会的相关报告（186 EX/45）；
3. 再次恳请会员国履行《教科文组织组织法》第八条中规定的提交有关监测公约与建议书的定期报告的义务；
4. 请总干事确保由公约与建议委员会监督落实的有关公约和建议书的主管计划部门和教科文组织统计研究所（ISU）实施这一新的法律框架；
5. 建议将有关批准并实施公约与建议委员会负责监督落实的准则性文书的进展情况列入提请大会审议的文件之中；
6. 决定在其一八七届会议上继续审议这一事项。

**II**

**审议会员国编制有关 1960 年《反对教育歧视公约》和《反对教育歧视建议书》  
落实情况报告的指导原则修订草案**

执行局，

1. 铭记会员国根据教科文组织《组织法》第 VIII 条和“《组织法》第 IV 条第 4 款所述向会员国提出建议书和国际公约之规则”第 17 条之规定所承担的义务；
2. 忆及 177 EX/35 号决定，是项决定包含了一项用于监督教科文组织未设任何法定机制的公约和建议书实施情况的多阶段专项程序（见第 I 部分附件）和一项指导

原则框架（见第 II 部分附件）；

3. 还忆及 185 EX/23 号决定 (II)；
4. 审议了 186 EX/19 号文件第 II 部分以及公约与建议委员会有关此问题的报告（186 EX/45）；
5. 批准 附于 186 EX/45 号文件并经修改的关于会员国编制有关反对教育歧视问题的 1960 年《公约》和《建议书》落实情况报告的指导原则修订草案；
6. 请 总干事要求会员国向教科文组织提交关于反对教育歧视问题的 1960 年《公约》和《建议书》执行情况的报告；
7. 还请 总干事向执行局第一九二届会议提交一份收到的各会员国关于实施 1960 年反对教育歧视《公约》和《建议书》所采取措施报告的汇总摘要，以便将此汇总摘要连同执行局的相关意见一并提交大会第三十七届会议审议。

### III

#### 1993 年《关于承认高等教育学历与资格的建议书》的实施情况

执行局，

1. 忆及 第 177 EX/35 号决定 (I)，执行局在该决定中批准了监督教科文组织未设任何专门法定机制的公约和建议实施情况的具体多阶段程序；
2. 审议了 186 EX/19 号文件第 III 部分以及公约与建议委员会的有关报告（186 EX/45）；
3. 注意到 对关于 1993 年《关于承认高等教育学历与资格的建议书》实施情况报告的审议已推迟到第一八七届会议，并且公约与建议委员会 2009--2013 年关于监测准则性文件实施情况的日程安排也作了相应修改；
4. 因此请 总干事向其一八七届会议提交关于 1993 年建议书实施情况的综合报告，以期将该报告以及执行局的意见一并转呈大会第三十六届会议。

### IV

#### 2003 年《普及网络空间及促进并使用多种语言的建议书》实施情况

执行局，

1. 忆及 第 33 C/54 和 34 C/49 号决议；

2. 又忆及第 177 EX/35 号决定 (I)，执行局在该决定中批准了监督教科文组织未设任何专门法定机制的公约和建议实施情况的具体的多阶段程序；
3. 审议了第 186 EX/19 号文件第 IV 部分以及公约与建议委员会的有关报告 (186 EX/45)；
4. 遗憾的是只有 24 个会员国为第二次磋商提交了报告；
5. 指出会员国就大会通过的建议书<sup>1</sup>的实施情况提交定期报告，是教科文组织《组织法》第 VIII 条和《〈组织法〉第 IV 条第 4 款所述向会员国提出建议书和国际公约之规则》第 17 段所规定的义务；
6. 进一步指出就《建议书》实施情况与会员国进行定期磋商旨在使本组织能够评估会员国实施该文书的程度以及面临的障碍；
7. 重申《建议书》的重要性以及会员国实施《建议书》的重要意义；
8. 建议大会请其它尚未采取措施实施《建议书》的会员国予以实施并提交规定的报告；
9. 请总干事将关于会员国为实施《建议书》所采取措施的第二份综合报告，连同执行局的意见以及总干事可能发表的意见，一并转呈大会第三十六届会议。

(186 EX/SR.7)

**20 关于拟定保护遗产和旅游业可持续发展准则性文书可行性的技术和法律问题的初步研究 (186 EX/20、186 EX/49)**

执行局，

1. 收到了 186 EX/20 号文件，
2. 决定将“关于拟定保护遗产和旅游业可持续发展准则性文书可行性的技术和法律问题的初步研究”的讨论推迟至其一八七届会议。

(186 EX/SR.9)

## 21 关于是否应拟定有关景观的新国际准则文书的技术和法律问题的初步研究报告

(186 EX/21、186 EX/49)

执行局，

1. 忆及国际园林设计师联合会（IFLA）在其第四十七届世界大会（中国苏州，2010年）上通过的决议，吁请教科文组织总干事研究制定一项新准则文书：“世界景观公约”的可行性，
2. 注意到《关于是否应拟定有关景观的新国际准则文书的技术和法律问题的初步研究报告草案》（186 EX/21），
3. 要求总干事在现有准则性文书范围内，考虑采取保护景观的特定措施。

(186 EX/SR.9)

## 大 会

### 22 筹备大会第三十六届会议（186 EX/22 第 I 部分及其增补件和增补件 2、第 II 部分及其增补件、第 III 部分，186 EX/INF.5）

#### I

#### 大会第三十六届会议的临时议程

执行局，

1. 考虑到《大会议事规则》第 9 和 10 条的规定，
2. 审议了 186 EX/22 号文件第 I 部分及其增补件和增补件 2，
3. 决定：
  - (a) 大会第三十六届会议的临时议程应包括 186 EX/22 号文件第 I 部分及其增补件和增补件 2 所建议的项目；
  - (b) 各会员国、准会员或联合国组织根据《议事规则》第 9 条的规定，在确定的届会召开之日前至少一百天（即迟于 **2011 年 7 月 17 日**）可能提出的任何其它项目，将由总干事列入临时议程；该临时议程随后将迟于届会召开前九十天（即迟于 **2011 年 7 月 27 日**）通知各会员国及准会员。

(186 EX/SR.7)

## II

### 大会第三十六届会议工作安排计划草案

执行局，

1. 审议了 186 EX/22 号文件第 II 部分及其增补件，
2. 原则批准这些文件中提出的各项建议，
3. 请总干事继续与会员国磋商，尤其是就有关举办部长级全体论坛、青年论坛和世界议员论坛事宜与会员国磋商，
4. 还请总干事在此基础上拟订有关大会工作安排的 36 C/2 号文件。

(186 EX/SR.8)

## III

### 邀请参加大会第三十六届会议

执行局，

1. 审议了 186 EX/22 号文件第 III 部分，
2. 注意到总干事将根据《大会议事规则》第 6 条第 1 款的规定向会员国和准会员发出的通知；
3. 注意到总干事将根据第 6 条第 2 款和第 3 款的规定向政府间组织发出的邀请；
4. 决定根据该条第 4 款的规定，邀请以下国家派观察员出席大会第三十六届会议：  
罗马教廷  
列支敦士登
5. 将巴勒斯坦列入第 6 条第 6 款规定之名单，并注意到总干事将根据该款的规定向其发出之邀请；
6. 注意到总干事将向与教科文组织保持密切正式关系的非政府国际组织发出的邀请；
7. 决定在其第一八七届会议上审议有关接受（除与教科文组织保持密切正式关系的非政府组织以外的）非政府组织、与教科文组织保持正式关系的基金会及其它类似机构，以及其它国际组织的观察员出席大会第三十六届会议的问题。

(186 EX/SR.8)

## IV

## 大会第三十六届会议各委员会主席的提名 (186 EX/INF.5)

执行局决定向大会建议如下各委员会主席的候选人名单：

计划与对外关系委员会	A. Mailele 先生 (尼日尔)
教育委员会	R.S.Imhoof 先生 (瑞士)
自然科学委员会	M.Chulavatnatol 先生 (泰国)
社会科学及人文科学委员会	I. Avila Bellosso 先生 (委内瑞拉玻利瓦尔共和国)
文化委员会	N Satti 先生 (苏丹)
传播和信息委员会	L.Molnar 先生 (斯洛伐克)
行政委员会	A.Cummings 女士 (巴巴多斯)
全权证书委员会	U. Andreasen 先生 (丹麦)
提名委员会	D.D.Hamadziripi 先生 (津巴布韦)
法律委员会	V.Hallum 女士 (新西兰)

(186 EX/SR.8)

## 行政与财务问题

## 财务问题

**23 根据已通过的《国际公共部门会计标准》(IPSAS)对教科文组织第 1 类机构《财务条例》所作的修改建议 (186 EX/23、186 EX/47)**

执行局：

1. 审议了 186 EX/23 号文件，
2. 批准载于 186 EX/47 号文件附件的适用于在教科文组织范围内建立的研究所及类似机构的特别账户财务条例的经修订的标准范本；
3. 要求总干事自 2010 年 1 月 1 日起对第 1 类机构及类似机构适用这一经修订的标准范本；

4. 请总干事就现有机构正在采用并与经修订的标准范本有出入的财务条例，或者当提出任何新的第 1 类机构或类似机构的财务条例草案建议时，向执行局提交报告，供其审议并提出建议。

(186 EX/SR.9)

## 管理问题

### 24 内部监督办公室 (IOS)：2010 年年度报告 (186 EX/24、186 EX/INF.14、186 EX/47)

执行局，

1. 忆及 160 EX/6.5 号决定和 164 EX/6.10 号决定，
2. 审议了 186 EX/24 号文件和 186 EX/INF.14 号文件，
3. 注意到 内部监督办公室 (IOS) 为改进内部监督所作出的贡献，
4. 欢迎 内部监督办公室在本组织的运行以及有关教科文组织独立外部评估方面的作用得到了加强，
5. 赞赏地注意到 作为常设机构的监督咨询委员会的成立，并欢迎 其首次报告中提出的建议，
6. 还注意到 第一八六届会议期间的讨论，并要求 总干事、内部监督办公室以及相关各部门，在两届执行局会议之间至少召开一次情况介绍会，介绍它们开展评估审计活动所取得的进展和结果，
7. 还注意到 有待落实的有关内部审计评估的建议的数量之多，要求 总干事继续采取行动，确保在合理的时间范围内使内部监督办公室的所有建议得到落实，
8. 请 总干事向其一八九届会议提交一份更详细的 2012--2013 双年度评估计划，其中要考虑到就教科文组织独立外部评估对象和新总部外网络改革通过的决定，
9. 要求 总干事继续维持一个有效的监督职能部门，并且继续保持每年一次的报告制度，介绍内部监督办公室的战略和活动、重要的监督建议和它们产生的影响，以及总干事为应对和实施这些建议所采取的行动。

(186 EX/SR.9)

## 25 总干事关于人力资源管理战略的报告（186 EX/25 及其增补件和增补件 2、186 EX/47）

执行局，

1. 忆及第 35 C/79 和 82 号决议及第 185 EX/6 号决定（IX），
2. 审议了186 EX/25 号文件，
3. 强调为回应外聘审计员在多次审计中提出的建议，需要尽快处理和解决人力资源管理流程上存在的不足和缺陷，
4. 注意到186 EX/25 号文件附件 1 中建议的人力资源管理战略，以及附件 2 中的行动计划，
5. 请总干事通过以下方式，进一步完善该战略：
  - (a) 确定以下三项主要目标：(1) 提高教科文组织的执行能力，(2) 加强在总部外实地的存在和跨部门的工作方式，(3) 切实做好人力资源规划，为未来几年预计出现的大量人员更替做好准备，
  - (b) 明确界定高级管理层、计划负责人、总部外办事处主任、人力资源管理局（HRM）和普通工作人员在这项战略的执行和管理中的职责，
  - (c) 列入一项变革管理流程，以更好地实施该战略，
  - (d) 制定一项适用于本组织所有工作人员的明确的问责制度框架，
  - (e) 证明这项人力资源管理战略是一项与联合国共同制度更加统一的举措，
6. 还请总干事采取必要措施，以确保：
  - (a) 业务主管人员通过与人力资源管理局密切合作，充分参与人力资源管理战略的实施，
  - (b) 人力资源管理局拥有充分实施人力资源管理战略的执行能力，
  - (c) 将人力资源管理战略纳入全组织的变革管理战略之中，
  - (d) 人力资源管理战略须在已批准的预算范围内实施并注意成本效益，同时考虑到需对之采取调整平衡与合理化措施的业已很高的人事费的状况，
  - (e) 使总部和总部外办事处工作人员的能力，特别是在发展合作伙伴关系的能力及管理技能方面得到提高。
7. 还请总干事向其一八七届会议提交有关行动计划最新修订情况的报告，说明当前在招聘、人员流动、工作人员发展、平衡地域代表性和高级人员性别平衡等人力资源重要领域所实施的具体措施，

8. 要求总干事自执行局第一八九届会议开始，每两年就此项战略的监督和定期评估以及既定目标实现情况提交一次定期进度报告，其中并须详细说明所采用的基准和预期完成的时间表。

(186 EX/SR.9)

**26 总干事关于医疗保险基金状况的报告** (186 EX/26 Rev.、186 EX/47)

执行局，

1. 忆及第 185 EX/6 号决定 (X) ；
2. 审议了 186 EX/26 Rev.号文件及其所附的补充材料；
3. 非常关切地注意到 186 EX/26 Rev.号文件的内容和医疗保险基金的财务状况；
4. 请总干事重新考虑成本分摊公式，同时还提供并散发按现有公式以及修订后公式预测的今后十年的纳费情况；
5. 请总干事采取一切措施，根据成本分摊公式调整建议确保这种调整不会损害计划活动的拨款；
6. 请总干事采取必要措施，确保医疗保险基金的财务稳定性，并就此向其一八七届会议做出报告。

(186 EX/SR.9)

**27 总干事与总部委员会合作就教科文组织总部楼房管理情况提出的报告** (186 EX/27 及其增补件、186 EX/INF.15、186 EX/47)

执行局，

1. 忆及第 35 C/96 号决议、第 184 EX/28 号决定和第 185 EX/30 号决定；
2. 审议了 186 EX/27 号文件及其增补件；
3. 注意到关于制定教科文组织总部基建总体规划的最新初步信息；
4. 注意到这些信息将在大会第三十六届会议之前得到进一步补充；

5. 请总干事向其第一八七届会议提交一份基建总体规划草案，包括各种详细的财务方案和新的成本与投资估算以及相关的预算影响，并提出初步设计方案概要，主要明确如下内容：
  - a) 考虑到教科文组织总部外机构网络的改革，预计 2020 年总部工作人员的数量（与 1977 年总部楼房建成时的数字相对照）；
  - b) 分配办公空间所采用的标准；
  - c) 现在和翻修后总使用面积按使用功能划分的平米数：即秘书处工作人员办公设想用房、会议室、托儿所、非政府组织以及各国常驻代表团办公室分别所占的平米数；
  - d) 工作人员办公空间的布局方式设想，即开放式布局还是单间办公室；
6. 请拖欠办公室租金的会员国履行其义务；
7. 还注意到为丰特努瓦广场 7 号安保前哨选定的初步设计构想；
8. 进一步注意到有关教科文组织电话系统的情况，并要求总干事向其一八七届会议提交一份报告，特别要详细介绍拆除旧系统和安装新系统的费用以及可能产生的节约数额；
9. 还要求总干事考虑是否可能在建议的基建总体规划框架内安装新的电话系统；
10. 请总干事继续努力，在可用资金范围内，落实这些安保措施；
11. 呼吁各会员国和潜在出资者提供预算外资金，以为经修订的《中期安保计划》所列的有待落实的安保措施提供资金。

(186 EX/SR.9)

## 28 总干事关于总部外网络改革的报告（186 EX/28 及其增补件、186 EX/49）

执行局，

1. 忆及第 185 EX/29 号决定；
2. 审议了186 EX/17 号文件第 I 部分和 186 EX/28 号文件及其增补件；
3. 注意到目前与各地区会员国磋商的初步结果；
4. 还注意到部署新的总部外网络第 1 阶段的预算影响；
5. 赞同在 36 C/5 文件所涉期间分阶段部署总部外网络改革的实施办法，第 1 阶段将从非洲和阿拉伯地区国家开始；

6. 还注意到与此同时，在 2012--2013 年期间，现有总部外网络将继续在亚洲及太平洋地区、拉丁美洲及加勒比地区和欧洲及北美地区全面运作；
7. 要求总干事向其一八七届会议提交一份有关第 1 阶段的详细的、含费用估算的实  
施计划，酌情反映目前与会员国磋商的结果和外部独立评估后续工作的结果；
8. 要求总干事继续开展与会员国的磋商进程，以便考虑到地区和分地区的具体需  
求，以及找出在第 1 阶段实施期间所遇到的挑战和积累的经验；
9. 还要求总干事在其建议案中列入一个路线图，包括一整套可借以度量进展的有时  
限指标的执行机制，以及协调的总部外业务绩效管理、问责和监控框架的关键要  
素。其中还应包括第 1 阶段实施结束后开展评估的规定，以了解这些变革是否改  
进了计划的执行，加强了合作及改进了地区的协调。

(186 EX/SR )

**29 总干事关于截止 2010 年 12 月 31 日落实外聘审计员建议及意见的报告**（186 EX/29 及  
其更正件（仅有英文版），186 EX/INF.6、186 EX/49）

执行局，

1. 忆及第 180 EX/40 号决定(II)和第 184 EX/8 号决定(I)，
2. 审议了第 186 EX/29 号文件及其更正件和第 186 EX/INF.6 号文件，
3. 注意到外聘审计员所提出建议的落实情况，并要求总干事采取必要措施，落实需  
要通过补充措施落实的建议；
4. 决定向大会第三十六届会议转呈总干事 2010 年 12 月 31 日关于落实外聘审计员建  
议和意见的报告。

(186 EX/SR.9)

**30 外聘审计员新完成的审计**（186 EX/30 第 I - III 部分和第 IV 部分及其更正件、186  
EX/49）

**I**

**对教科文组织统计研究所（UIS）的审计报告**

执行局，

1. 审议了186 EX/30 号文件第 I 部分，

2. 欢迎外聘审计员对统计研究所的行政管理及其良好的财政状况给予的积极评价，这种良好状况使统计研究所得以拓展活动并改进为教育、科学、文化及传播部门的服务，
3. 注意到统计研究所筹资政策的成功以及管理费用的大幅削减情况；
4. 还注意到统计研究所使用合同雇佣人员大量增加，这表明它依赖预算外资金开展活动的情况；
5. 请总干事落实外聘审计员关于统计研究所管理的各项建议，特别是有关人事方面和合同管理的建议，并向执行局报告为落实这些建议所采取的行动。

## II

### 对教科文组织雅加达办事处的审计报告

执行局，

1. 审议了186 EX/30 号文件第 II 部分，
2. 注意到186 EX/28 号文件所载“总干事关于总部外办事机构改革的报告”和 186 EX/17 号文件第 I 部分的“特设工作组关于教科文组织外部独立评估报告”提出的建议，
3. 感谢外聘审计员在对教科文组织雅加达办事处的审计报告中提出的意见和建议；
4. 对外聘审计员关于教科文组织雅加达办事处在提交出差报告及合同竞标、专业人员流动和招聘填补长期空缺职位以及工作耽搁等方面作法与《行政手册》规定不符的结论表示关注；
5. 要求总干事落实外聘审计员在对教科文组织雅加达办事处的审计报告中提出的各项建议；
6. 还要求总干事向其第一八九届会议报告落实外聘审计员建议的情况。

## III

### 关于教育部门促进基础教育处的审计报告

执行局：

1. 审议了186 EX/30 号文件第 III 部分；
2. 感谢外聘审计员在对教育部门前基础教育处的审计报告中提出的意见和建议，
3. 承认教育是教科文组织最为主要的优先领域，因此在推动实现全民教育（EFA）目标方面本组织承担着国际协调和牵头组织的职责，

4. 重申教科文组织对基础教育的支持具有至关重要的战略意义，有助于实现已纳入联合国千年发展目标和全民教育目标的普及初等教育和扫盲的目标，
5. 对在前基础教育处所发现的不规范问题，以及由此对实施教育部门的计划与活动产生的影响表示关切；
6. 注意到教育部门针对外聘审计员的意见采取必要的解决措施所做的努力；
7. 敦请总干事将该审计报告提交相关部门审查，以便于他们确定是否需要采取进一步的行动；
8. 要求总干事在新的从基础到高等教育与学习处以及因教育部门结构调整而产生的其它相关领域范围内，落实外聘审计员在其对前基础教育处的审计报告中提出的建议；
9. 请总干事尽快落实外聘审计员关于强化教育部门新结构的各项建议，特别是：
  - (a) 最终落实该处的组织结构，包括有关其资金的拨配情况，
  - (b) 加强该处与总部外网络的协调，
  - (c) 更好地界定总部与各教育机构之间的责任与任务分工，
  - (d) 加强该处与教科文组织姊妹学校/教席计划以及联系学校网络（ASPnet）之间的互动，
  - (e) 研究人员配备需求，确保不会聘用顾问来从事长期工作人员的工作，
  - (f) 主要通过对相关工作人员的培训，来改善招聘程序，特别是顾问的招聘程序中的问题，即招聘时限和引入竞争机制问题，
  - (g) 提高用于计划和活动的资金比例，
  - (h) 更好地定义各优先项目的目标；
10. 还要求总干事就此问题向大会第三十六届会议做出报告。

#### IV

#### 对招聘程序和离职程序的审计报告

执行局，

1. 审议了186 EX/30 号文件第 IV 部分，
2. 认识到今后几年预计退休人员数量庞大以及职位空缺招聘公告之后申请者数量大幅增加所带来的挑战，
3. 注意到外聘审计员所发现的本组织招聘和离职程序中的薄弱问题，特别是有关内部质量控制、预测招聘需求的能力以及招聘程序的成本效益等方面的问题，

4. 请总干事加强招聘工作，优先重视改善规划流程、确定招聘需求以及提高职位说明的质量、改善候选人评估和提高招聘程序的成本效益和透明度要求，确保离职程序符合工作人员条例和服务细则；
5. 还请总干事在现有预算中拨出必要的资金，完成改进工作人员服务系统第二阶段的工作，并开发必要的工作人员规划工具；
6. 要求总干事确保建立必要的内部控制程序，让所有参与招聘的管理人员充分了解和遵守教科文组织招聘的原则和规定，对负责工作人员招聘和顾问合同事务的管理人员切实强化问责措施；
7. 关切地注意到协商离职一般都是按工作人员条例和细则规定的离职补偿金上限支付，
8. 要求总干事研究这些案例，如果此类支付符合教科文组织的利益，则应将支付金额减少到最低合理数，并确保这种协商离职符合本组织有效管理的最大利益；
9. 请总干事拟定一项方案，确保协商离职的采用从战略上符合本组织的利益并将此方案提交执行局第一八七届会议审议；
10. 还请总干事向其一八九届会议报告为解决外聘审计员报告中指出的问题以及为实施 186 EX/INF.6 号文件所载的九条有待落实的建议所采取的措施。

(186 EX/SR.9)

## 与会员国以及政府间组织和国际非政府组织的关系

### 31 与国际非政府组织、基金会及类似机构的关系（186 EX/31、186 EX/ONG/2、186 EX/ONG/3、186 EX/46）

执行局，

1. 忆及第 174 EX/31、177 EX/57、183 EX/13 号决定，第 34 C/59 号决议，以及第 185 EX/33 号决定；
2. 审议了186 EX/31 和 186 EX/ONG/2 号文件；
3. 赞赏国际非政府组织委员会在加强与非政府组织在教科文组织主管领域及在国际、地区和国家层面的合作方面做出的不懈努力；

4. 承认非政府组织作为变革的参与者，在从国际移民的人文、文化和跨部门维度开发移民潜力、促进发展方面，以及在对公众对于移民人口的态度上施加积极影响方面，发挥了重要作用；
5. 要求总干事与怀有解决移民的社会和人文方面问题，包括社会融入与发展问题的共同目标的非政府组织加强合作；
6. 决定延续与 186 EX/31 号文件第 II.A 节所列组织和基金会的关系；
7. 注意到总干事关于接纳 186 EX/31 号文件第 II.B 节所列组织和基金会为具有正式关系的组织的决定；
8. 决定接纳亚太广播联盟为具有正式咨商关系的组织；
9. 注意到为推动发展中国家民间社会参与委员会工作而提出的各种选择方案，并要求总干事实施这些提案；
10. 还要求总干事将业经修订的《关于教科文组织与非政府组织之关系的指示》以及委员会在第一八七届会议及之前的会议上提出的意见一并提交大会第三十六届会议；
11. 认识到需要使教科文组织与民间社会中不同行为体的合作多样化并提高合作质量，决定在考虑其一八六届会议的审议情况、在教科文组织外部独立评估后续行动中做出的有关决定，以及战略伙伴关系政策框架等因素基础上，在第一八七届会议上审议关于修订《非政府国际组织委员会的职权范围》的建议案。

(186 EX/SR.7)

**32 会员国有关 2012--2013 年教科文组织可以参加的周年纪念活动之建议**（186 EX/32 及其增补件、186 EX/INF.7、186EX /48）

执行局，

1. 审议了 186 EX/32 号文件及其增补件和 186 EX/INF.7 号文件，
2. 注意到下列会员国按法定标准提出的建议均已提交总干事，
3. 要求总干事和秘书处更积极地促进这些周年纪念活动，并为各国尤其是发展中国家提出本国建议提供更广泛的机会；
4. 鼓励所有地区的会员国都能提出建议，从而使地域分布更加合理，性别比例更加均衡；

5. 建议大会:

## (a) 教科文组织在 2012--2013 年期间参与下列纪念活动:

- (1) 非洲抵抗奴隶制和促进女掌权的代表人物（马坦巴-恩东戈王国）  
Nzinga Mbande Ngola Kiluage 女王（1583-1663 年）逝世 350 周年（安哥拉）
- (2) 亚美尼亚字母发明者圣梅斯罗布·马什托茨（约 362-440 年）诞辰 1650 周年（亚美尼亚）
- (3) 诗人、音乐家莎耶特·诺瓦（约 1712-1795 年）诞辰 300 周年（亚美尼亚，获格鲁吉亚支持）
- (4) 亚美尼亚第一本印刷书（1512 年）问世 500 周年（亚美尼亚）
- (5) 科学家 Anania Shirakatsi（612-685 年）诞辰 1400 周年（亚美尼亚）
- (6) 乌塞也尔·格奇贝可夫的音乐喜剧 Arshin Mal Alan（1913 年）问世 100 周年（阿塞拜疆）
- (7) 《往年纪事》中提到波洛茨克城（862 年）1150 周年（白俄罗斯）
- (8) 学者 Lyubomir Iliev（1913-2000 年）诞辰 100 周年（保加利亚）
- (9) 歌剧歌手 Milka Trnina（1863-1941 年）诞辰 150 周年（克罗地亚）
- (10) 画家 Andrea Meldolla Schiavone（1510-1563 年）逝世 450 周年（克罗地亚，获意大利支持）
- (11) 画家 René Portocarrero（1912-1985 年）诞辰 100 周年（古巴）
- (12) 美术博物馆建馆 100 周年(1913 年)(古巴)
- (13) 传教士西里尔和美多德抵达大摩拉维亚（863 年）1150 周年（捷克共和国和斯洛伐克，获塞尔维亚支持）
- (14) 设计师、动画电影导演 Jiří Trnka（1912-1969 年）诞辰 100 周年（捷克共和国，获斯洛伐克支持）
- (15) 科学家 Otto Wichterle（1913-1998 年）诞辰 100 周年（捷克共和国，获斯洛伐克支持）
- (16) 政治家、思想家埃洛伊·阿尔法罗·德尔加多（1842-1912 年）逝世 100 周年（厄瓜多尔）
- (17) 作家纳吉布·马赫福兹（1911-2006 年）诞辰 100 周年（埃及）
- (18) 作家卡西姆·艾敏（1863-1908 年）诞辰 150 周年（埃及）

- (19) 作家、哲学家德尼·狄德罗（1713年生）诞辰 300 周年（法国）
- (20) 作曲家克罗德·德彪西（1862-1918年）诞辰 150 周年（法国）
- (21) 诗人、作家艾梅·塞泽尔（1913-2008年）诞辰 100 周年（法国）
- (22) 作家阿尔贝·加缪（1913-1960年）诞辰 100 周年（法国）
- (23) 史诗《虎皮武士》印刷版（1712年）问世 300 周年（格鲁吉亚）
- (24) 画家 Niko Pirosmani（1862-1918年）诞辰 150 周年（格鲁吉亚）
- (25) 作曲家理查德·瓦格纳（1813-1883年）诞辰 200 周年（德国）
- (26) 诗人、小说家赫尔曼·黑塞（1877- 1962年）逝世 50 周年（德国）
- (27) 发明家、机械工程师鲁道夫·狄塞尔（1858-1913年）逝世 100 周年（德国）
- (28) 哲学家、精神思想家斯瓦密·维沃堪纳达（1863-1902年）诞辰 150 周年（印度）
- (29) 画家阿木里塔·谢吉尔（1913-1941年）诞辰 100 周年（印度）
- (30) 医学著作 Avicenna's al-Qānūn fī ṭ-ṭibb（1013年）编撰 1000 周年（伊朗伊斯兰共和国）
- (31) 佩特拉的重新发现（1812年）200 周年（约旦）
- (32) 科学家 Ufa Mendbayevich Ahmedsafin（1912-1984年）诞辰 100 周年（哈萨克斯坦）
- (33) 化学家 Pauls Valdens（1863-1957年）诞辰 150 周年（拉脱维亚）
- (34) 作家 Rūdolf's Blaumanis（1863-1908年）诞辰 150 周年（拉脱维亚）
- (35) 教师兼社会科学家 Meilė Lukšienė（1913-2009年）诞辰 100 周年（立陶宛）
- (36) Kankou Moussa 作品《教育、宗教对话和阿拉伯-非洲文明融合“缔造者”》问世 700 周年（马里）
- (37) al-Qaraouiyyine 大学建立 1150 周年（摩洛哥）
- (38) 作曲家维托尔·卢托斯拉夫斯基（1913-1994年）诞辰 100 周年（波兰）
- (39) 科学家乔治·埃米尔·帕拉德（1912-2008年）诞辰 100 周年（罗马尼亚）
- (40) 指挥家 Sergiu Celibidache（1912-1996年）诞辰 100 周年（罗马尼亚）

- (41) 罗戈兹 Holy Archangels 教堂（1663 年）建立 350 周年（罗马尼亚）
  - (42) 科学家 Spuru Haret（1851-1912 年）逝世 100 周年（罗马尼亚）
  - (43) 林姆斯基高沙可夫圣彼得堡国家音乐学院（1862 年）成立 150 周年（俄罗斯联邦）
  - (44) 普希金造型艺术博物馆（1912 年）建立 100 周年（俄罗斯联邦）
  - (45) 科学家、思想家 Vladimir Vernadsky（Volodymyr Vernads'ky）（1863-1945 年）诞辰 150 周年（俄罗斯联邦和乌克兰）
  - (46) 演员、莫斯科艺术剧院创始人 Constantin Stanislavsky（1863-1938 年）诞辰 150 周年（俄罗斯联邦）
  - (47) 《1812 年宪法》颁布 200 周年（西班牙）
  - (48) 哲学家、作家兼教育家让·雅克·卢梭（1712-1778 年）诞辰 300 周年（瑞士和法国）
  - (49) 泰国王后祖母 Sri Savarindira 女王（1862-1955 年）诞辰 150 周年（泰国）
  - (50) 教师、教育家 Boonlua Debyasuvam（1911-1982 年）诞辰 100 周年（泰国）
  - (51) 学者、政治家 Eric Williams（1911-1981 年）诞辰 100 周年（特立尼达和多巴哥）
  - (52) 《皮里·雷斯世界地图》绘制 500 周年（1513 年问世）（土耳其）
  - (53) 诗人、哲学家 Yusuf Nabi（1641-1712 年）逝世 300 周年（土耳其）
  - (54) 建筑师兼城市规划师 Kemal Ahmet Aru（1912-2005 年）诞辰 100 周年（土耳其）
  - (55) 音乐家布胡里扎德·穆斯塔法·伊特里（1640-1712 年）逝世 300 周年（土耳其）
  - (56) 马丁·路德·金 1963 年演讲“我有一个梦想”50 周年（美利坚合众国）
  - (57) 亚伯拉罕·林肯总统 1863 年葛底斯堡演讲 150 周年（美利坚合众国）
- (b) 本组织可在参与计划项下，根据该计划的管理规定向这些纪念活动提供资助。

**[ 33. 与东南亚国家联盟（ASEAN）的关系及教科文组织与该地区组织框架协定草案 ]**

此项议题已从议程撤销：见 185 EX/1 号文件脚注。

**一般性问题**

**34 关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的第 35 C/75 号决议和第 185 EX/36 号决定的实施情况（186 EX/34、186 EX/48）**

**关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的第 35 C/75 号决议和第 185 EX/36 号决定**

执行局，

1. 审议了 186 EX/34 号文件，
2. 忆及其以往关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的决定；
3. 感谢总干事在执行上述决定方面取得的初步进展；
4. 请总干事向其一八七届会议提交一份后续报告，并决定将该项目列入执行局第一八七届会议议程。

（186 EX/SR.9）

**35 总干事关于加沙重建与发展的报告：第 185 EX/37 号决定的执行情况（186 EX/35、186 EX/48）**

执行局，

1. 审议了 186 EX/35 号文件，
2. 忆及其以往关于加沙重建与发展的决定，
3. 感谢总干事在实施上述决定方面取得的初步进展；
4. 请总干事向其第一八七届会议提交一份后续报告，并决定将该项目列入执行局第一八七届会议议程。

（186 EX/SR.9）

## 36 执行局第一八七届会议的日期及审议事项临时清单 (186 EX/INF.9、186 EX/INF.10)

**第一八七届会议**  
**(包括其附属机构的会议)**  
**(2011年9月21日 - 10月6日)**

(工作日 12 天/日历日 16 天)

主席团	9月21日星期三和9月26日星期一
特别委员会	待定
公约与建议委员会	待定
财务和行政问题专家组	待定
非政府国际组织委员会	待定
<b>全体会议</b> (9月27日星期二和9月28日星期三, 10月5日星期三和10月6日星期四)	9月27日星期二至10月6日星期四
<b>各委员会</b> (9月29日星期四至10月4日星期二)	

\*

\*      \*

执行局注意到 186 EX/INF.10 号文件 (执行局第一八七届会议须审议事项临时清单)。

(185 EX/SR.10)

### 新增项目

## 37 教科文组织对互联网的思考与分析 (186 EX/37、186 EX/INF.11、186 EX/49)

执行局

1. 忆及第 185 EX/42 号决定;
2. 审议了 186 EX/37 和 186 EX/INF.11 号文件;
3. 认为互联网十分重要, 是一个促进公平获取信息和知识以及弥合数字鸿沟的基本工具;
4. 感兴趣地注意到总干事在教科文组织现有计划范围内就互联网的各个方面开展的思考和分析;

5. 要求总干事在教科文组织计划范围内，以跨部门方式继续促进互联网及信息和传播技术在教科文组织主管领域和战略优先事项中的应用；
6. 决定将载于 186EX/37 号文件的报告以及执行局的评论和总干事可能希望做出的其他评论和意见，一并提交大会第三十六届会议审议。

(186 EX/SR.9)

**38 教科文组织与拉丁美洲社会科学院（FLACSO）的合作**（186 EX/38 及更正件、186 EX/INF.18、186 EX/48）

执行局，

1. 考虑到拉丁美洲社会科学院（FLACSO）在拉丁美洲及加勒比地区社会发展领域所开展的工作，
2. 意识到拉丁美洲社会科学院自其运作五十多年来学术上已达优秀水准，
3. 认识到教科文组织于 2008 年与该社科院签署了一项修订的协定，扩展了 1977 年的协定，目的就是要进一步密切双方在教育、文化、社会科学及人文科学和传播等领域的合作和相互协作，造福于拉丁美洲及加勒比地区各国，
4. 了解了2010 年 11 月举行的社会变革管理计划政府间理事会主席团和社会变革管理计划科学顾问委员会联席会议，以及 2011 年 3 月举行的政府间理事会第十次会议分别得出的结论，
5. 审议了186 EX/38 号文件及其更正件，
6. 要求总干事优先考虑立即落实 2008 年与该社科院签署的修订的协定所规定的合作机制；
7. 还要求总干事遵照现行协定的各项条款，加强与该社科院的合作关系及对它的支持力度；
8. 进一步要求总干事向大会第三十六届会议提交一份有关与该社科院合作及联系的进展情况的报告。

(186 EX/SR.9)

**39 重新启动国际促进文化发展基金（FIPC）（186 EX/39、186 EX/INF.18、186 EX/49）**

执行局，

1. 忆及第 18C/3.322 号决议，大会根据该决议于 1974 年成立国际促进文化发展基金（FIPC 或基金）并批准了它的《章程》，同时强调了基金享有“学术和职能上的自主权”，以利于它更好地弘扬各种民族文化及其所体现的价值观，促进各种形式的艺术创作以及地区和国际文化合作，
2. 还忆及第 182 EX/33 号决定、第 35 C/48 号决议和第 184 EX/21 号决定，
3. 审议了 185 EX/32 号文件第 I 部分，并注意到外聘审计员关于基金的结论和建议，
4. 还审议了 186 EX/39 号文件和 186 EX/6 号文件第 VI 部分，
5. 忆及基金在实现出资国最近还一致希望的加强对文化行动和艺术创作的国家和地区援助机制方面具有业经证明的相关性和实用性，
6. 决定重启基金并重新开展基金活动，
7. 要求总干事在考虑其一八六届会议讨论情况并与各地区组磋商后，尽快起草基金《章程》修正案，以提交其一八七届会议审议，并争取能提请大会第三十六届会议审议通过，
8. 请总干事从如下原则出发提出其建议：
  - (a) 保持基金“学术和职能上的自主权”；
  - (b) 促进文化部门，乃至包括本组织其它计划部门在内的各种基金间的协同作用；
  - (c) 采取包括对新管理机制实行结构精简原则的各种措施，缩减与基金管理事务有关的费用；
  - (d) 对基金资本金及资本金孳生利息的用途作出规定。

(186 EX/SR.9)

**40 全民教育--加大力度（186 EX/40、186 EX/INF.18 增补件 2、186 EX/48）**

执行局，

1. 忆及第 185 EX/8 号决定，

2. 审议了 186 EX/6 号文件第 II 部分、186 EX/40 号文件，以及有关全民教育全球协调机制改革问题的 186 EX/INF.23 号文件，
3. 忆及 《2011 年全民教育全球监测报告》及其中心内容，即：尽管很多领域取得了进展，但全球在 2015 年实现全民教育目标的前景并不理想，距离许多目标可能还有较大差距，
4. 还忆及 2011 年 3 月 22-24 日在泰国召开的第十次全民教育高级工作组会议通过的《宗滴恩声明》，呼吁“在国家、地区和全球层面为实现全民教育的所有目标和充分落实受教育权利并作出强有力的承诺”，
5. 又忆及 2010 年 2 月 22-25 日在亚的斯亚贝巴召开的第九次全民教育高级工作组会议通过的《亚的斯亚贝巴宣言》，宣言呼吁教科文组织提出具体措施，推动高级工作组发挥更有效的作用，改善全民教育的协调架构，
6. 强调 教科文组织需要强化在全民教育领域的领导职责，继续加强在地区和全球层面的协调作用，以期为加大全民教育的行动力度作出看得见的具体贡献，
7. 注意到 教科文组织受邀牵头筹备经济和社会理事会（ECOSOC）2011 年年度部长级审查会议（日内瓦，2011 年 7 月 4-29 日），会议主题为“执行教育方面的国际商定目标和承诺”，
8. 欢迎 总干事在 36 C/5 文件序言中提出的计划制定方针--“现在已经到了教科文组织必须坚定不移地从效率向成效，从注重投入的方法向注重效果的计划转变的时候了”，
9. 要求 总干事确保 36 C/5 文件中与全民教育有关的所有预期成果都尽可能表述为影响效果，而非教科文组织的投入，
10. 还要求 总干事确保本组织为促进全民教育而采取的干预措施侧重上游政策建议及能力培养，同时鼓励所有的利益相关者、合作伙伴和会员国加大地区和国家层面的工作力度，
11. 进一步要求 总干事向其一八七届会议提交一份报告，明确说明教科文组织作为全民教育全球协调和领导机构的职责，包括宗旨、具体目标和优先事项，以及评估教科文组织职责履行情况的可行框架，同时考虑 186 EX/INF.23 号文件的内容以及执行局第一八六届会议期间的相关讨论情况，
12. 请 总干事着手澄清全民教育召集机构间的分工，解决全球和地区协调方面的问题，确认各召集机构之间的比较优势和协同作用，

13. 要求总干事就教科文组织在全球、地区和分地区的全民教育宣传行动向其第一八九届会议提交一份统筹协调的宣传战略的设想和规划，
14. 呼吁总干事向会员国简要介绍教科文组织筹备 2011 年经社理事会年度部长级审查会议的工作情况和战略优先事项，以及教科文组织打算如何最有效地利用这一机会，为推动全民教育和实现国际商定的教育发展目标争取尽可能多的、基础广泛的政治支持和行动。

(186 EX/SR.9)

#### 41 教科文组织地质公园活动 (186 EX/41、186 EX/INF.18、186 EX/49)

执行局，

1. 忆及第 161 EX/3.3.1 号决定；
2. 考虑到全球地质公园网络的成功经验及其在一些国家中取得的同样顺利的发展以及对当地社区的教育、可持续发展和文化特性的积极影响；
3. 注意到十年来一些地质公园得到了教科文组织的临时性的支持，有必要对其绩效进行评估；
4. 还注意到地质公园能够促进提升本组织在会员国中的影响力；
5. 要求总干事向其第一八七届会议提交一份进展情况报告，其中应对所开展的活动加以深入分析，就加强教科文组织与全球地质公园网络的合作，以及就促进与会员国的合作及交流信息提出建议；
6. 还要求总干事在其报告中纳入有关改进对会员国在其本国建立地质公园的援助方式和促进建立地区地质公园网络的建议；
7. 进而要求总干事在其报告中纳入所提建议的财务及行政方面的影响。

(186 EX/SR.9)

#### 42 教科文组织与国际复兴开发银行 (IBRD) 和国际发展协会 (IDA) 之间的谅解备忘录 (186 EX/42、184 EX/49)

执行局，

1. 审议了186 EX/42 号文件，

2. 批准 186 EX/42 号文件所附的教科文组织与**国际复兴开发银行（IBRD）和国际发展协会（IDA）**（以下统称“世界银行”）之间的**谅解备忘录草案**；
3. 要求总干事随时向会员国通报情况，以便它们可以参与教科文组织与世界银行之间的谅解备忘录的执行；
4. 授权总干事代表教科文组织签署教科文组织与世界银行谅解备忘录；
5. 还要求总干事向执行局第一八九届会议提交一份关于教科文组织与世界银行谅解备忘录执行情况的报告，并要求在该备忘录第 11(a)段所述在第一个三年周期结束之前将它提交执行局审查。

(186 EX/SR.9)

#### **43 实施职业技术教育与培训（TVET）战略（186 EX/43、186 EX/INF.18 增补件、186 EX/48）**

执行局，

1. 参照已将工作技能确定为实现全民教育目标三大基本要素之一的 35 C/5 文件；
2. 忆及第 179 EX/49 和 181 EX/8 号决定通过了职业技术教育与培训战略（TVET 战略）；
3. 审议了 186 EX/43 号文件；
4. 认识到按照职业技术教育与培训战略的要求，提高教科文组织在对制定国家和地区政策和开发相关指标体系的援助，促进全球关于职业技术教育与培训的讨论等方面作用的必要性，
5. 强调按照职业技术教育与培训战略的要求，继续加强伙伴关系的工作的重要性；
6. 还强调必须加强教科文组织在这一领域的协调作用，包括通过发挥教科文组织国际技术和职业教育与培训中心（UNEVOC）的作用等措施，来实现强化南南合作和北南南合作以及好做法的交流；
7. 鼓励总干事继续努力实施职业技术教育与培训战略；
8. 强调为成功实现职业技术教育与培训战略目标而须动员教科文组织各类资源的必要性；
9. 请会员国通过筹集预算外资金、派遣专家和知识共享，支持教科文组织加强职业技术教育与培训领域的工作；

10. 要求总干事动员国家、地区和全球层面的公共和私营部门提供更多资金，包括充分利用好即将在上海举行的会议的机会；
11. 还要求总干事向其一八七届会议报告职业技术教育与培训战略实施的进展情况，其中应包括：
  - (a) 对与其它伙伴建立合作关系情况的分析；
  - (b) 对从内部和外部所筹措资金的评估；
  - (c) 在 2015 年前实施职业技术教育与培训战略的时间表。

(186 EX/SR.9)

## 秘密会议

### 关于在 2011 年 5 月 18 日星期三举行的秘密会议的通告

执行局在 5 月 18 日举行的秘密会议上审议了议程项目 3 和 18。

### 项目 3 总干事关于《执行局议事规则》第 59 条执行情况的报告

根据《执行局议事规则》第 59 条的规定，总干事向执行局通报了人事方面的总体情况以及她就列入本组织正常预算的 D-1 级和 D-1 级以上职位工作人员的任命和延长任用问题做出的各项决定。此外，总干事还根据 159EX/4.1 和 4.2 号决定，就法律顾问合同延续问题征询了执行局的意见。

### 项目 18 审议根据第 104 EX/3.3 号决定转交给公约与建议委员会的来函及该委员会就此问题提出的报告

1. 执行局审议了其公约与建议委员会关于本组织收到的所称在教科文组织主管领域内违反人权的案件和问题的来函的报告。
2. 执行局注意到委员会的报告，赞同报告中所表达的意愿。

(185 EX/SR.7)